

Guide de l'utilisateur

Sapphire[™] **965Q**



Cette machine à coudre à usage domestique est conçue pour répondre aux normes IEC/EN 60335-2-28 et UL1594.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité essentielles doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre à usage domestique. Conservez les instructions dans un lieu approprié près de la machine. Veillez à les transmettre avec la machine si celle-ci est donnée à une autre personne.

DANGER – Pour réduire le risque d'électrocution :

• Vous ne devez jamais laisser une machine à coudre sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez toujours cette machine à coudre de la prise immédiatement après l'avoir utilisée et avant de la nettoyer, d'enlever les capots, de lubrifier ou lorsque vous faites n'importe quels autres réglages mentionnés dans le manuel d'instruction.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de brûlures, incendie, électrocution ou blessures corporelles :

- Ne laissez personne jouer avec la machine. Il est fortement recommandé de redoubler d'attention lorsque cette machine à coudre est utilisée par ou près d'enfants.
- N'utilisez cette machine à coudre que pour son usage prévu, comme décrit dans ce manuel. N'utilisez
 que les accessoires recommandés par le fabricant, conformément aux indications fournies dans ce
 manuel.
- Ne mettez jamais en route cette machine à coudre si la prise ou le cordon sont endommagés, si elle ne fonctionne pas correctement ou si elle est tombée par terre ou a été endommagée ou plongée dans l'eau. Retournez la machine au distributeur ou au centre technique le plus proche de chez vous pour toute révision, réparation ou réglage mécanique ou électrique.
- Ne jamais faire fonctionner la machine à coudre avec une ouverture de ventilation bouchée. Évitez toute présence de peluche, poussières, chutes de tissus dans la ventilation ou dans la pédale de commande.
- N'approchez pas les doigts des parties mobiles. Faites particulièrement attention autour de l'aiguille de la machine.
- Utilisez toujours la plaque à aiguille appropriée. L'aiguille risque de se casser avec une plaque non adaptée.
- N'utilisez jamais d'aiguilles courbes.
- Ne tirez pas sur le tissu et ne le poussez pas pendant la couture. Vous éviterez ainsi de dévier l'aiguille puis de la casser.
- Portez des lunettes de sécurité.
- Éteignez la machine (position « 0 ») lors des réglages au niveau de l'aiguille, par exemple : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, bobinage de la canette, changement de pied-de-biche, etc.
- Ne faites jamais tomber ou ne glissez aucun objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.
- N'utilisez pas votre machine à proximité de bombes aérosols ou de vaporisateurs, ou lorsque de l'oxygène est administré.
- Pour débrancher, commencez toujours par éteindre votre machine (interrupteur en position « 0 »).
- Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la prise et non le cordon.

- La pédale est utilisée pour faire fonctionner la machine. Évitez de placer d'autres objets sur la pédale.
- N'utilisez pas la machine si elle est mouillée.
- Si le voyant LED est endommagé ou cassé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Si le cordon de la pédale est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Cette machine est équipée d'une double sécurité. N'utilisez que des pièces détachées d'origine. Voir les instructions relatives à l'entretien des appareils à double sécurité.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

POUR L'EUROPE UNIQUEMENT :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les éventuels risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le niveau sonore en conditions normales est inférieur à 75 dB(A).

La machine ne doit être utilisée qu'avec une pédale du type « FR5 » fabriquée par Shanghai Bioao Precision Mould Co., Ltd.

POUR LES PAYS HORS EUROPE :

Cette machine à coudre n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille ou les aide à utiliser la machine à coudre. Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine à coudre.

Le niveau sonore en conditions normales est inférieur à 75 dB(A).

La machine ne doit être utilisée qu'avec une pédale du type « FR5 » fabriquée par Shanghai Bioao Precision Mould Co., Ltd.



TABLE DES MATIÈRES

Faites connaissance avec votre machir PRÉSENTATION DE LA MACHINE		E ' M M ' M C I'	2 4
Face arrière	l :6	Enregistrer dans Mes points/Mes fichiers	
		Supprimer	
Zone d'aiguille		Inversion verticale/inversion latérale	
Boîte à accessoires		ALT et flèches de fonctions	
ACCESSOIRES Accessoires inclus	l :7	SYSTÈME EXCLUSIF SEWING ADVISOR™	
		ÉCRAN COULEUR TACTILE	3 :5
Accessoires inclus – non illustrés		Menu Démarrer	
Pieds-de-biche		Barre d'outils	
POINTS	1:10	MENU RÉGLAGES	3 :6
ALPHABETS	1:16	Réglages machine	
Installation	2 :1	Réglages de point	
DÉBALLAGE	2:2	Réglages de couture	
Branchement du cordon de la pédale de comm		Icônes utilisées fréquemment	3 :8
*			
Brancher le cordon électrique et la pédale RANGEMENT DE LA MACHINE APRÈS LA COUT		Couture	4 : I
BRAS LIBRE	2:3	TABS	4 :2
PORT USB	2:3	Onglet Menu de points	
		Onglet d'informations de couture	
Brancher et débrancher du port USBBROCHES PORTE-BOBINE	2 .3 2 :4	Modification de point	
Position horizontale		Fonction ALT et flèches	
		SYSTÈME EXCLUSIF SEWING ADVISOR™	
Position verticale		Sélection du tissu	4 :7
Broche porte-bobine repliable		Techniques de couture	4 :8
ENFILAGE DU FIL SUPÉRIEUR	2 :5	TECHNIQUES DE COUTURE	4 :9
ENFILE-AIGUILLE	2 :5	Assemblage	4 :9
ENFILAGE DE L'AIGUILLE DOUBLE	2 :6	Surfilage	4:10
COUPE-FIL CAPTEUR DE FIL	2 :6 2 :6	Assemblage et surfilage	
BOBINAGE DE LA CANETTE	2:6	Assemblage/surfilage de bord-côte	
Bobinage de canette par l'aiguille		Bâti	
		Ourlet invisible	
Bobinage de fils spéciauxCHANGEMENT DE PLAQUE À AIGUILLE	2 : / 2 :8	Ourlet	
MISE EN PLACE DE LA CANETTE	2 :8	Boutonnière 1 étape parfaitement	1 .13
CHANGEMENT DE PIED-DE-BICHE	2 :8	équilibrée avec pied Senseur	4 .14
CHANGEMENT D'AIGUILLE	2:9	Boutonnière manuelle	
AIGUILLES	2:9	Renfort manuel	
FILS	2:10		
ENTOILAGES	2:10	Techniques de couture spéciales	
STYLO PICTOGRAM™	2:10	Quilting en piqué libre	
COMMENT METTRE À JOUR VOTRE MACHINE	2:11	MESSAGES CONTEXTUELS DE COUTURE	4:18
Instructions de mise à jour			
,			
Réglages et boutons de fonctions	3 : I		
BOUTONS DE FONCTIONS	3 :2		
Speed + et Speed			
Coupe-fil sélectif			
Arrêt de l'aiguille en haut/en bas			
STOP		All the state of t	
Position haute et extra-haute du pied	3 :3		
Start/Stop	3 :3		
Abaissement et pivotement du pied Senseur	3 :3	THE STATE OF THE S	
Marche arrière		White training	
EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™	3 :3		
BOUTONS DE FONCTIONS	3 :3		
PRÉSENTATION DE LA ZONE TACTILE	3 :4		

ÉDITER VOTRE PROGRAMME DE POINTS OU DE I	5 : l 5 :2			
Onglets du mode programmation				
Commandes de programme de points COUDRE UN PROGRAMME DE POINTS	5 :3 5 :4			
ENREGISTRER DANS MES POINTS	5 : 4 5 :4			
RECHARGER UN PROGRAMME DE POINTS	5 :5			
MESSAGES CONTEXTUELS DE PROGRAMMATIC				
File Manager	6 : I			
FILE MANAGER	6 :2			
MÉMOIRE DISPONIBLE	6 :2			
PARCOURIR FILE MANAGER	6 :3			
Affichage liste MES FICHIERS	6 :3 6 :3			
USB				
Ouvrir un dossier				
Remonter d'un niveau de dossier				
ORGANISER	6:4			
Créer un nouveau dossier	6 :4			
Déplacer un fichier ou un dossier				
Copier/coller un fichier ou un dossier				
Renommer un fichier ou un dossier	6 :4			
Supprimer un fichier ou un dossier	6 :4			
MESSAGES CONTEXTUELS DE FILE MANAGER	6 :4	-		
Entretien	7:1	1		
NETTOYAGE DE LA MACHINE	7:2		1000	
DÉPANNAGE	7 :3			
			3	



PRÉSENTATION DE LA MACHINE

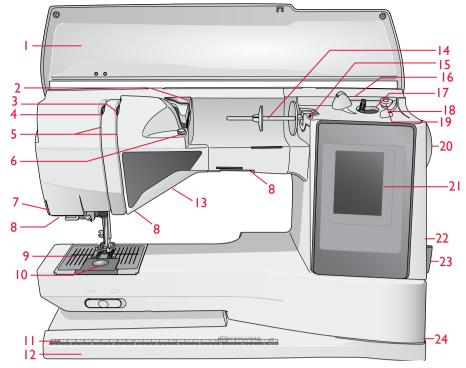
- 1. Capot
- 2. Guide de pré-tension du fil
- 3. Disques extérieurs de tension du fil
- 4. Releveur de fil
- 5. Fentes d'enfilage
- 6. Disque extérieur de tension pour le bobinage de canette
- 7. Coupe-fil
- 8. Voyants LED
- 9. Plaque à aiguille
- 10. Couvercle de canette
- 11. Règle à bouton et mètre ruban intégré
- 12. Socle
- 13. Panneau de boutons de fonctions
- 14. Broche porte-bobine principale
- 15. Guide-fil du bobinage de la canette
- 16. Broche porte-bobine repliable
- 17. Bobineur de canette
- 18. Coupe-fil pour le bobinage de la canette
- 19. Levier du bobineur de canette
- 20. Volant
- 21. Écran couleur tactile interactif
- 22. Ports USB intégrés
- 23. Porte-stylet
- Interrupteur ON/OFF, branchement du cordon d'alimentation et de la pédale de commande

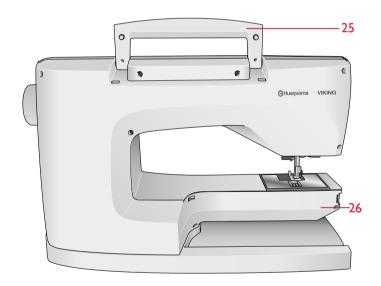
FACE ARRIÈRE

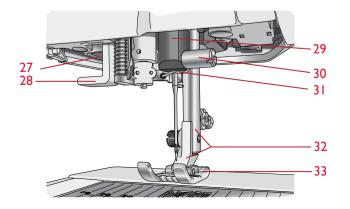
- 25. Poignée
- 26. Bras libre

ZONE D'AIGUILLE

- 27. Prise de pied Senseur 1 étape pour boutonnières
- 28. Enfile-aiguille intégré
- 29. Barre à aiguille
- 30. Pince d'aiguille
- 31. Guide-fil d'aiguille
- 32. Barre à pied-de-biche et support de pied-de-biche
- 33. Pied-de-biche







BOÎTE À ACCESSOIRES

La boîte à accessoires contient des compartiments spéciaux pour les pieds-de-biche et les canettes, ainsi qu'un logement pour les aiguilles et les autres accessoires. Rangez les accessoires dans le coffret de façon à ce qu'ils soient facilement accessibles.

- 34. Compartiment pour accessoires
- 35. Boîte amovible pour pieds-de-biche et canettes



ACCESSOIRES

ACCESSOIRES INCLUS

- 36. Stylet
- 37. Filet couvre-bobine (2)
- 38. Rond de feutrine (2)
- 39. Tournevis
- 40. Découvit
- 41. Brosse
- 42. Guide de bordure / patchwork
- 43. 2 grands porte-bobines (1 installé sur la machine à la livraison)
- 44. Porte-bobine moyen (sur la machine à la livraison)
- 45. Petit porte-bobine
- 46. Outil multi-usage/Plaque élévatrice de bouton
- 47. 6 canettes (1 dans la machine à la livraison)
- 48. Stylo PICTOGRAM™
- 49. Plaque pour point droit

ACCESSOIRES INCLUS - non illustrés

- Mallette de transport (sur la machine à la livraison)
- Pédale
- Cordon d'alimentation
- Aiguilles
- Fil
- Carte de garantie



PIEDS-DE-BICHE





Pied utilitaire A

Sur la machine à la livraison. Ce pied est principalement utilisé pour la couture de points droits et de points zigzag, avec une longueur de point supérieure à 1.0.





Pied-de-biche B pour points décoratifs

Utilisez ce pied pour piquer des points zigzag rapprochés (points fantaisie), de moins de 1,0 mm de longueur, ainsi que des points décoratifs. Le tunnel situé sous le pied est conçu pour passer en douceur au-dessus des points.



Pied pour boutonnières C

Pour les boutonnières manuelles. Ce pied est muni de repères pour déterminer la longueur de la boutonnière. Le milieu mesure 15 mm (5/8") à partir du bord du tissu. Les deux tunnels situés sous le pied permettent de passer en douceur par-dessus les colonnes de la boutonnière. Le doigt situé à l'arrière du pied tient les cordons pour les boutonnières gansées.



Pied D pour ourlet invisible

Ce pied s'utilise pour les points d'ourlet invisible. Le bord intérieur de ce pied guide le tissu. La base du pied est conçue pour suivre le bord de l'ourlet.



Pied E pour fermeture à glissière

Ce pied peut être installé soit à droite, soit à gauche de l'aiguille. Ceci facilite la couture des deux côtés de la fermeture à glissière. Déplacez la position de l'aiguille à droite ou à gauche pour coudre plus près des dents de la fermeture à glissière ou pour couvrir de gros cordonnets.



Pied anti-adhésif H

Le dessous de ce pied est recouvert d'un revêtement anti-adhésif. Il s'utilise pour coudre de la mousse, du vinyle, du plastique ou du cuir afin d'éviter que la matière ne reste collée au pied.



Pied pour joindre et plier les bordures J

Ce pied s'utilise pour surfiler et assembler/surfiler; les points ont une largeur comprise entre 5,0 et 5,5 mm et se forment au-dessus de la cheville, ce qui empêche le bord du tissu de faire des plis.



Pied P pour patchwork 1/4"

Ce pied s'utilise pour assembler des blocs de patchwork. Le pied comporte des repères de guidage de couture à $6 \text{ mm } (1/4)^{\circ}$ et à $3 \text{ mm } (1/8)^{\circ}$ de l'aiguille.



Pied ouvert transparent

Pour les appliqués au point fantaisie, les points de tapering et les points décoratifs. Le tunnel situé sous le pied permet de passer sur les points pour entraîner le tissu en douceur. La transparence du pied et son ouverture à l'avant offrent une meilleure visibilité pour plus de précision.



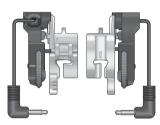
Pied pour broderie/reprisage R

Ce pied est destiné à la broderie, au quilting, à la couture et la broderie en cercle, en piqué libre.



Pied S pour couture en mouvement latéral

Ce pied s'utilise pour réaliser des points en mouvement latéral ou Omnimotion.



Pied Senseur I étape pour boutonnières

Connectez-le à la machine puis entrez la longueur de boutonnière voulue pour coudre des boutonnières en 1 étape. Le repère du milieu mesure 15 mm (5/8") à partir du bord du tissu.



Semelles anti-adhésives

Utilisées avec le pied-de-biche C et le pied Senseur pour boutonnières en 1 étape pour la couture de boutonnières sur des tissus plastifiés, le cuir, etc.

POINTS

A – Points utilitaires

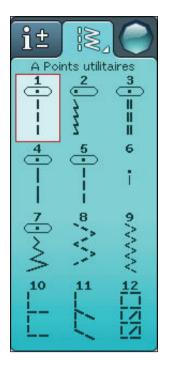
Points pour la couture et le reprisage de vêtements.

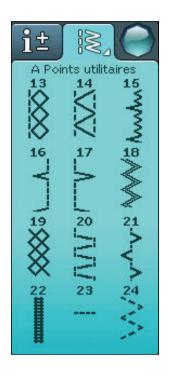
Point	N° de point	Nom du point	Pied-de- biche	Application
<u></u>	1	Point droit, aiguille au centre	A/B	Pour tous types de couture. Sélectionnez l'une des 29 positions d'aiguille.
	2	Point extensible, aiguille à gauche	A/B	Pour les coutures dans le tricot et le tissu extensible.
<u>:</u> ===	3	Point droit renforcé, aiguille au centre	A/B	Pour les coutures qui souffrent beaucoup. Piqûre triple pour renforcer. Pour renforcer ou surpiquer les vêtements de sport et de travail. Pour la surpiqûre, augmentez la longueur de point et placez l'aiguille sur une des 29 positions.
	4	Point de bâti	A/B	Pour assembler deux morceaux de tissu avec un point long. Pour la surpiqûre, augmentez la longueur de point et placez l'aiguille sur une des 29 positions.
0	5	Point droit avec FIX	A/B	Commence et termine par une couture en marche avant et marche arrière pour une fixation plus solide.
i	6	Point droit de bâti	A	Abaissez les griffes d'entraînement. À utiliser avec la pédale pour bâtir des morceaux de tissu ensemble. Entraînez le tissu en le déplaçant sur la position suivante de bâti quand le pied-de-biche se relève.
0~W	7	Zigzag	A/B	Pour le travail d'appliqués, les bords en dentelle, la couture de bandes, etc. La largeur de point est augmentée de manière équivalente à gauche et à droite.
^	8	Zigzag trois points	A/B/H	Pour le reprisage, la couture de pièces et d'élastiques. Adapté pour les tissus fins et moyens. Pour le surfilage, sélectionnez l'option Surfilage dans le système exclusif SEWING ADVISOR™.
~~~	9	Zigzag deux points	A/B	Pour assembler deux morceaux de tissu dont les bords sont finis et pour les fronces élastiques. Convient également pour la couture de dentelle.
!!	10	Point de surfilage	J	Couture et surfilage des bords en une étape. Pour les tissus fins extensibles ou non.
///	11	Point d'assemblage surfilage extensible	A/B	Couture et surfilage des bords en une étape. Pour tissus extensibles moyens et moyens/épais.
	12	Point overlock	A/B	Couture et surfilage des bords en une étape. Pour les tissus extensibles moyens.
8	13	Point overlock double	A/B	Couture et surfilage des bords en une étape. Pour tissus extensibles épais et tissés épais.
XX	14	Point flatlock	A/B	Pour les ourlets décoratifs, coutures superposées, ceintures et bandes. Pour tissus extensibles moyens/épais.
Am	15	Point d'ourlet invisible extensible	D	Ourlets invisibles pour les tissus extensibles moyens et épais.
/γ	16	Ourlet invisible tissé	D	Ourlets invisibles pour les tissus tissés moyens et épais.
١٨-	17	Bord coquille	A/B	Pour les bordures. Cousez le long du bord des tissus extensibles fins, en biais sur les tissus tissés.
<b>*</b>	18	Zigzag renforcé	В	Pour assembler du tissu bord à bord ou pour superposer le cuir. Pour la couture décorative.
*	19	Point élastique ou smocks	A/B	Cousez deux rangées de fil élastique pour faire des fronces élastiques.

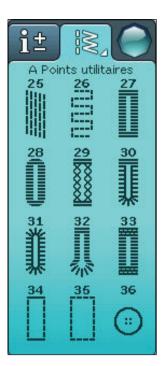
Point	Nº de point	Nom du point	Pied-de-biche	Application
MW	20	Point de coulisse/ élastique	A/B	Pour le chevauchement des coutures dans du tricot. Pour coudre une « enveloppe » sur un élastique fin.
.v. _V .	21	Point cocotte	A/B	Pour assembler deux morceaux de tissu dont les bords sont finis et pour les fronces élastiques.
#	22	Renfort (manuel)	A/B	Pour renforcer les poches, les ouvertures de chemises, les passants de ceinture ainsi que la partie inférieure des fermetures à glissière.
	23	Point de passant de ceinture	A	Pour fixer les passants de ceinture.
<b>&gt;</b>	24	Zigzag trois points	J	Pour le surfilage, reprisage, couture de pièces et d'élastiques. Pour les tissus fins et de moyenne épaisseur.
	25	Point de reprisage (avant et arrière)	A/B	Pour raccommoder et repriser de petits trous dans les vêtements de travail, les jeans, les nappes et autres. Cousez en travers du trou, appuyez sur marche arrière pour un raccommodage en continu et un arrêt automatique.
       	26	Point de reprisage (d'un côté à l'autre)	A/B	Pour repriser les petits accrocs.
1	27	Boutonnière à renfort	Pied Senseur 1 étape pour boutonnières/C	Boutonnière standard pour la plupart des épaisseurs de tissu.
1	28	Boutonnière à extrémité arrondie	Pied Senseur 1 étape pour boutonnières/C	Pour les chemisiers et les vêtements d'enfants.
×× ×× ×× ××	29	Boutonnière renforcée moyenne	С	Pour tissus d'épaisseur moyenne et épais
Ī	30	Boutonnière traditionnelle	Pied Senseur 1 étape pour boutonnières/C	Pour un aspect « fait main » sur les tissus fins et délicats. Astuce : Pour les boutonnières de jeans, augmentez la longueur et la largeur de la boutonnière. Utilisez un fil plus gros.
***	31	Boutonnière traditionnelle arrondie	Pied Senseur 1 étape pour boutonnières/C	Pour un aspect fait main sur les tissus fins et délicats.
II.	32	Boutonnière à œillet	Pied Senseur 1 étape pour boutonnières/C	Pour les vestes sur mesure, les manteaux, etc.
#### 	33	Boutonnière haute résistance	Pied Senseur 1 étape pour boutonnières/C	Avec renforts.
	34	Boutonnière point droit pour cuir	A/B	Pour le cuir et le daim.
	35	Boutonnière près du bord (point droit)	A/B	Avec plus d'espace de coupe pour les boutonnières près du bord.
0	36	Couture automatique de boutons	Sans pied-de- biche	Pour coudre des boutons. Réglez le nombre de points sur l'écran tactile.
	37	Œillet	В	Pour les ceintures, la dentelle, etc.
Ale Marie	38	Œillet en forme de larme	В	Pour la dentelle et la décoration.

#### A – Points utilitaires

Points pour la couture et le reprisage de vêtements.



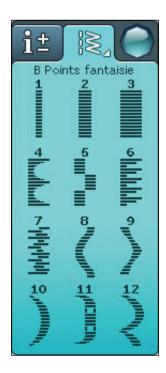


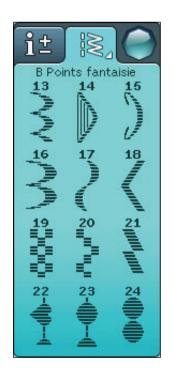


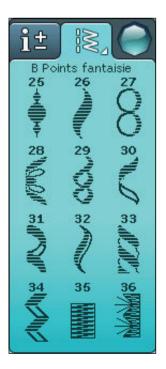


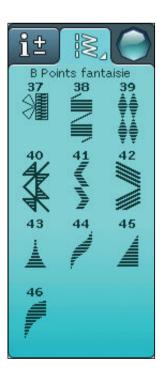
#### B – Points fantaisie

Pour la couture décorative et les appliqués.



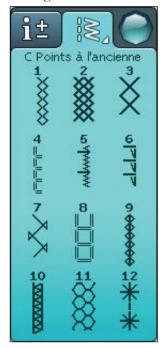


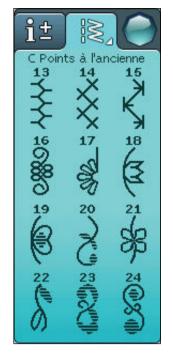


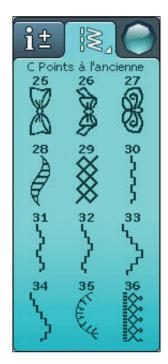


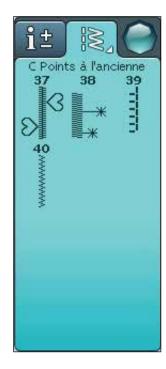
#### C – Points à l'ancienne

Pour les jours, les smocks et la couture de dentelle, de bordures, etc. Certains points peuvent être utilisés avec une aiguille lancéolée.



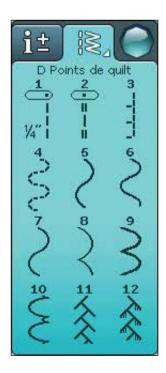


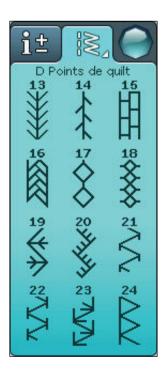


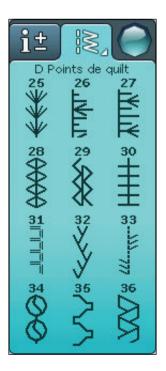


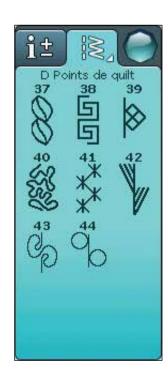
#### D – Points de quilt

Points pour tous types de techniques de quilting.



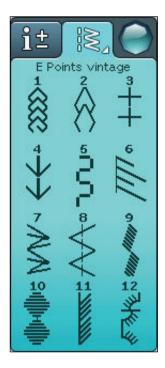


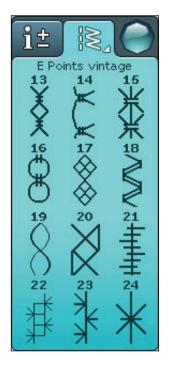


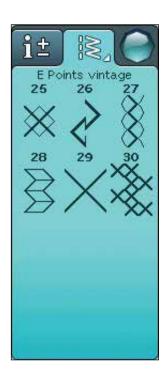


#### E – Points vintage

Une sélection de points de quilting pour le quilting crazy patch et la couture décorative.

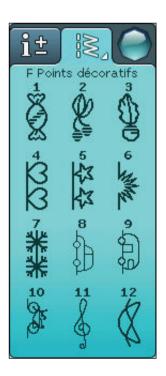




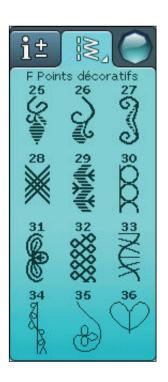


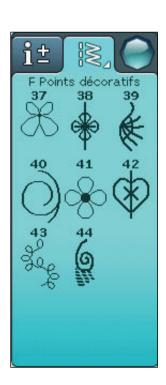
#### F - Points décoratifs

Pour la couture décorative.



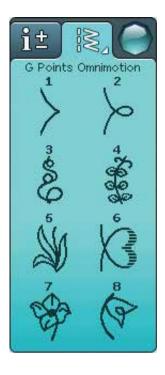


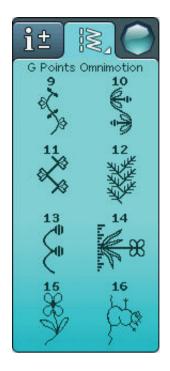


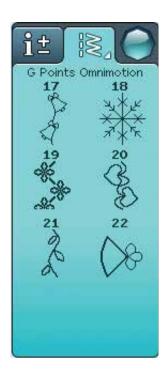


#### G - Points Omnimotion

Cousez des points décoratifs à mouvement latéral avec le pied S.

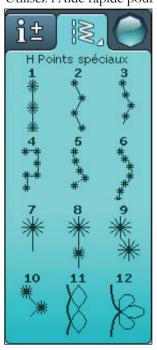


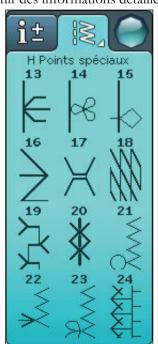


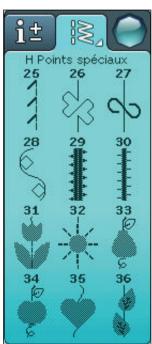


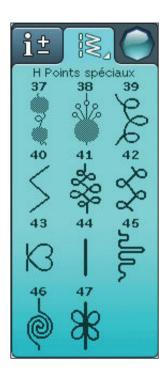
#### H – Points spéciaux

Cousez des techniques spéciales, dont le candlewicking et les bordures. Vous pouvez avoir besoin d'accessoires supplémentaires. Utilisez l'Aide rapide pour obtenir des informations détaillées.



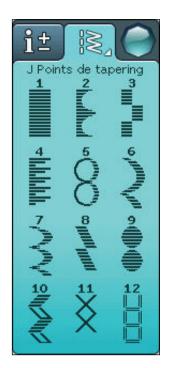


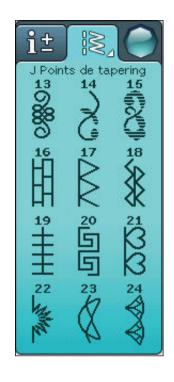


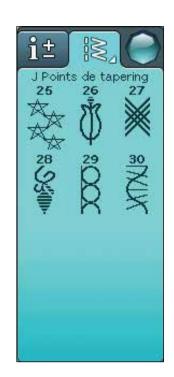


#### J - Points de tapering

Ces points peuvent être utilisés pour le tapering.







#### **ALPHABETS**

#### **Block**

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUÜVWXYZÄÄÖÖ-Labcdefghijklmnopqrstuüvwxyzåäö,.L 1234567890ÆæØøàácëèéêíóùúÑñß&?!'@

#### **Brush Line**

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUÜVWXYZÅÄÖ-Labcdefghijklmnopqrstuüvwxyzåäö,.L 1234567890ÆæØøàáçëèéêíóùúÑñß&?!'@

#### Script

ABCDEFGHIJKLMNOPORSTUÜVWHYÄÄÖ- L abcdefghijklmnopgrstuüvwxyzåäö,.L 1234567890AbæØøàáçëèéêíóùúÑñßg?!' @

#### Cyrillic et Hiragana

Alphabets russe et japonais. Visualisez les polices sur l'écran couleur tactile de votre machine à coudre.



Cette section du Guide de l'utilisateur va vous aider à démarrer avec votre machine. Apprenez à enfiler votre machine, à bobiner la canette ainsi qu'à changer d'aiguille et de pied-de-biche.



#### **DÉBALLAGE**

- 1. Placez la machine sur une surface solide et plate, retirez l'emballage et enlevez la housse.
- 2. Retirez le matériau d'emballage et la pédale.
- 3. La machine est livrée avec un sachet d'accessoires, un cordon d'alimentation et un cordon pour la pédale.
- 4. Essuyez la machine, en particulier autour de l'aiguille et de la plaque à aiguille, afin d'ôter d'éventuelles poussières avant de coudre.

Remarque : votre machine à coudre HUSQVARNA VIKING® SAPPHIRE™ 965Q est réglée pour vous donner le meilleur fini de point à une température ambiante normale. Les températures extrêmement élevées ou basses peuvent affecter les résultats de couture.

#### BRANCHEMENT DU CORDON DE LA PÉDALE DE COMMANDE

Parmi les accessoires fournis, vous trouverez le cordon de la pédale de commande et le câble d'alimentation. Le branchement du cordon de pédale sur la pédale n'est nécessaire que la première fois que vous utilisez la machine.

- Sortez le cordon de pédale. Retournez la pédale. Branchez le cordon dans la prise, à l'intérieur de l'espace prévu à cet effet dans la pédale.
- 2. Enfoncez-le fermement pour vous assurer qu'il est bien connecté.
- 3. Faites passer le cordon dans la fente sous la pédale.

## BRANCHER LE CORDON ÉLECTRIQUE ET LA PÉDALE

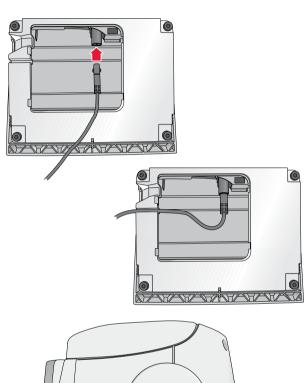
Sur la face inférieure de la machine, vous pouvez lire des informations concernant l'alimentation électrique (V) et la fréquence (Hz).

Remarque : avant de brancher la pédale de commande, vérifiez qu'elle est bien du type « FR5 » (voir sous la pédale).

- 1. Branchez le cordon de la pédale de commande dans la prise en bas à droite de la machine (1).
- 2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise arrière en bas à droite de la machine (2).
- 3. Placez l'interrupteur O/I sur « I » pour allumer l'alimentation et l'éclairage (3).

#### Pour les États-Unis et le Canada

Cette machine à coudre est équipée d'une prise polarisée à sens unique (une fiche est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque d'électrocution, cette fiche est destinée à être branchée dans une prise polarisée à sens unique. Si les fiches ne rentrent pas totalement dans la prise, retournez-les. Si la prise ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour qu'il installe une prise adéquate. Toute modification de la prise est à proscrire.





#### **PORT USB**

Du côté droit de votre machine, vous trouverez un port USB où brancher votre clé USB.

Remarque : vérifiez que la clé USB que vous utilisez est au format FAT32.

#### BRANCHER ET DÉBRANCHER DU PORT USB

Insérez la clé USB dans le port USB situé du côté droit de votre machine. La fiche USB ne peut être insérée que dans un seul sens – ne forcez pas pour l'insérer dans le port!

Pour la débrancher, tirez délicatement et tout droit sur la clé USB.

Remarque: N'enlevez pas la clé USB Stick alors que le sablier ou File Manager sont affichés à l'écran. La retirer en même temps pourrait endommager les fichiers qui s'y trouvent.



- 1. Appuyez sur l'interrupteur I/O pour le mettre sur « O ».
- 2. Débranchez le cordon de la prise murale, puis de la machine.
- 3. Débranchez le cordon de pédale de la machine. Enroulez le cordon de la pédale et placez-le dans l'ouverture prévue à cet effet sous la pédale.
- Placez tous les accessoires dans le coffret à accessoires.
   Faites glisser le coffret sur la machine, derrière le bras libre.
- 5. Placez la pédale dans l'espace situé au-dessus du bras libre.
- 6. Placez le capot rigide sur votre machine.

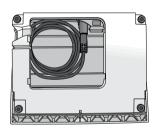
#### **BRAS LIBRE**

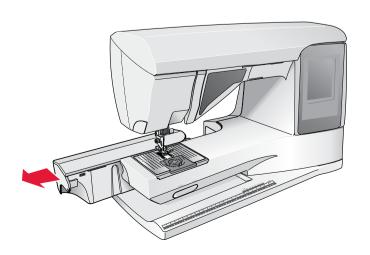
Glissez la boîte à accessoires vers la gauche quand vous voulez l'enlever et utiliser le bras libre.

Utilisez le bras libre pour faciliter la couture des jambes de pantalons et des ourlets de manche.

Pour remettre la boîte à accessoires, faites-la glisser sur la machine jusqu'à ce qu'elle soit en place.







#### **BROCHES PORTE-BOBINE**

Votre machine est équipée de deux broches porte-bobine : une broche principale et une broche repliable. Les broches porte-bobine sont conçues pour tous les types de fils. La broche porte-bobine principale est réglable et peut être utilisée en position horizontale (le fil se déroule de la bobine) et en position verticale (la bobine de fil tourne). Utilisez la position horizontale pour les fils à coudre normaux et la position verticale pour les fils spéciaux.

#### POSITION HORIZONTALE

Placez un porte-bobine et la bobine de fil sur la broche porte-bobine. Assurez-vous que le fil se débobine dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et glisse sur un deuxième porte-bobine. Utilisez un porte-bobine un peu plus grand que la bobine de fil.

Le côté plat du porte-bobine doit être appuyé fermement contre la bobine. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le porte-bobine et la bobine de fil.

Remarque: toutes les bobines de fil ne sont pas fabriquées de la même façon. Si vous avez des problèmes avec le fil, faites-le tourner dans l'autre sens ou utilisez la position verticale.

#### **POSITION VERTICALE**

Relevez la broche porte-bobine complètement à la verticale. Bloquez-la dans cette position en appuyant légèrement dessus. Faites glisser le grand porte-bobine. Pour les bobines plus petites que le porte-bobine de taille moyenne ou lorsque vous utilisez des fils spéciaux, placez un rond de feutrine sous la bobine de fil pour empêcher le fil de se dérouler trop vite. Pour les bobines plus grandes, il n'est pas nécessaire d'utiliser le rond de feutrine.

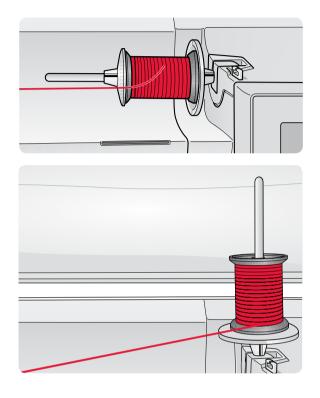
Ne placez pas de porte-bobine au-dessus de la broche porte-bobine verticale car ceci empêcherait la bobine de tourner.

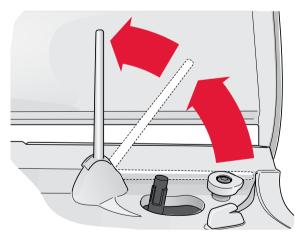
Remarque : lorsque la broche porte-bobine est utilisée dans la position verticale, la tension du fil peut nécessiter un réglage manuel.

#### **BROCHE PORTE-BOBINE REPLIABLE**

La broche porte-bobine repliable s'emploie pour bobiner une canette à partir d'une seconde bobine de fil ou pour une deuxième bobine quand vous cousez avec une aiguille double.

Relevez la broche porte-bobine repliable vers la gauche. Faites glisser le grand porte-bobine. Pour les bobines plus petites que le porte-bobine de taille moyenne, placez un rond de feutrine sous la bobine de fil pour empêcher le fil de se dérouler trop vite. Pour les bobines plus grandes, il n'est pas nécessaire d'utiliser le rond de feutrine.





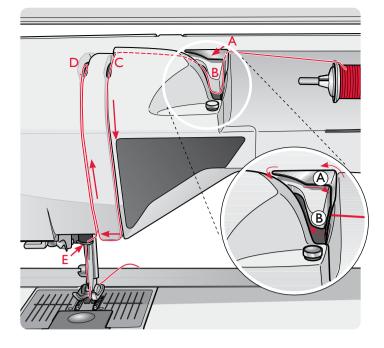
#### **ENFILAGE DU FIL SUPÉRIEUR**

Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et que l'aiguille est en position haute.

- 1. Placez la bobine de fil sur la broche porte-bobine, puis le porte-bobine sur la bobine, comme indiqué à la page 2:4.
- 2. **Broche porte-bobine en position horizontale :** Passez le fil au-dessus et derrière le guide de prétension du fil (A) puis sous le guide-fil (B).

Broche porte-bobine en position verticale : Au lieu d'amener le fil dans le guide de pré-tension du fil (A), amenez-le directement en dessous du guidefil (B).

- 3. Amenez le fil vers le bas entre les disques de tension du fil (C).
- 4. Continuez d'enfiler dans le sens indiqué par les flèches. Passez le fil depuis la droite dans la fente située sur le releveur de fil (D).
- 5. Tirez le fil vers le bas et derrière le dernier guide juste au-dessus de l'aiguille (E).



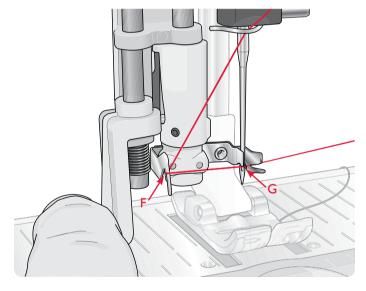
#### **ENFILE-AIGUILLE**

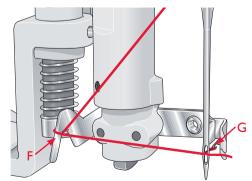
L'enfile-aiguille vous permet d'enfiler l'aiguille automatiquement. L'aiguille doit être en position haute pour utiliser l'enfile-aiguille intégré. Nous vous recommandons également d'abaisser le pied-de-biche.

- 1. Utilisez la poignée pour tirer l'enfile-aiguille jusqu'en bas. Le petit crochet (G) pivote alors à travers le chas de l'aiguille.
- 2. Placez le fil par l'arrière au-dessus du crochet (F) et sous le crochet de fil (G).
- 3. Laissez l'enfile-aiguille basculer doucement vers l'arrière. Le crochet tire le fil à travers le chas de l'aiguille et forme une boucle derrière l'aiguille. Tirez la boucle du fil vers l'extérieur derrière l'aiguille.

Remarque: l'enfile-aiguille est conçu pour être utilisé avec des aiguilles de taille 70-120. Vous ne pouvez pas utiliser l'enfile-aiguille avec des aiguilles de 60 ou moins, ni avec l'aiguille lancéolée, l'aiguille double ou l'aiguille triple, ni quand le pied Senseur 1 étape pour boutonnière est installé. Certains accessoires en option exigent un enfilage manuel de l'aiguille.

Lorsque vous enfilez l'aiguille manuellement, assurez-vous que l'aiguille est enfilée de l'avant vers l'arrière.





#### ENFILAGE DE L'AIGUILLE DOUBLE

Remplacez l'aiguille habituelle par une aiguille double. Assurez-vous que le pied-de-biche et l'aiguille sont en position haute.

- Relevez la broche porte-bobine complètement à la verticale. Bloquez-la dans cette position en appuyant légèrement dessus. Faites glisser le grand porte-bobine. Pour les bobines plus petites que le porte-bobine de taille moyenne, placez un rond de feutrine sous la bobine de fil.
- 2. Placez la première bobine de fil sur la broche portebobine. La bobine doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre quand le fil se déroule.
- AIGUILLE GAUCHE: Enfilez la machine comme indiqué à la page 2:5. Assurez-vous que le fil se trouve entre les disques de tension de fil gauche (A). Enfilez l'aiguille de gauche à la main.
- 4. Sortez la broche porte-bobine repliable et faites-y glisser le grand porte-bobine. Pour les bobines plus petites que le porte-bobine de taille moyenne, placez un rond de feutrine sous la bobine de fil.
- 5. Placez la deuxième bobine de fil sur la broche portebobine. La deuxième bobine doit tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quand le fil se déroule.
- 6. AIGUILLE DROITE : Enfilez la machine comme précédemment, mais cette fois-ci le fil doit se trouver entre les disques de tension du fil de droite (A) et à l'extérieur du guide-fil d'aiguille (B). Enfilez l'aiguille de droite à la main.

Remarque: activez et choisissez la largeur d'aiguille adéquate dans Réglages de couture du menu Réglages, afin d'éviter d'endommager l'aiguille ou le pied-de-biche.

Remarque : l'épaisseur et l'irrégularité des fils spéciaux tels que les fils métalliques augmentent le frottement auxquels ils sont soumis. En réduisant la tension, vous évitez le risque de casser l'aiguille.

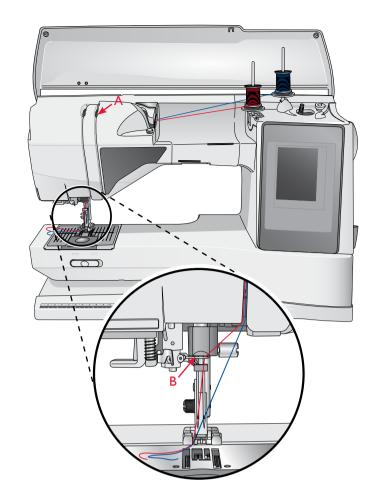
#### COUPE-FIL

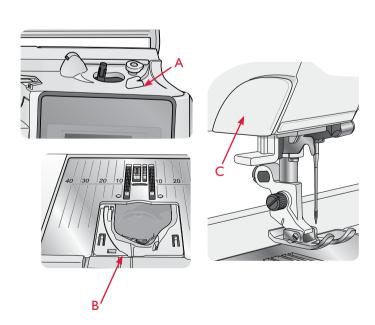
Votre machine est équipée de trois coupe-fils. Le premier se trouve près de l'axe du bobineur (A) pour couper le fil avant et après le bobinage. Le deuxième est situé à côté de la zone de canette (B) pour couper le fil de canette après l'avoir placée dans la machine. Le troisième est à gauche de la machine (C) pour couper manuellement les fils supérieur et de canette. Passez les deux fils dans le coupe-fil de l'arrière vers l'avant et tirez vers le bas d'un mouvement rapide.

#### CAPTEUR DE FIL

Lorsque le niveau du fil de canette est bas, la machine s'arrête et une fenêtre contextuelle s'affiche à l'écran. Mettez en place une canette bobinée et continuez à coudre.

Remarque: lorsque la canette est presque vide, la fenêtre contextuelle de niveau de fil de canette bas s'affiche à l'écran. Vous pouvez continuer à coudre sans fermer la fenêtre avant que le fil ne se termine complètement.





#### **BOBINAGE DE LA CANETTE**

#### BOBINAGE DE CANETTE PAR L'AIGUILLE

Assurez-vous que le pied-de-biche et l'aiguille sont en position haute.

- Placez une canette vide sur l'axe du bobineur en haut de la machine. La canette ne peut être posée que dans un sens, avec le logo dirigé vers le haut. Utilisez uniquement des canettes HUSQVARNA VIKING® d'origine.
- Enfilez la machine avec la broche porte-bobine principale en position horizontale. Remarque : si la bobine de fil est trop grande pour être en

position horizontale, bobinez la canette comme décrit dans « Bobinage des fils spéciaux », ci-après.

Amenez le fil vers le haut à partir de l'aiguille, sous le pied-de-biche, puis remontez-le vers la droite en le passant dans le guide-fil (A).

Remarque: utilisez exclusivement un pied-de-biche en métal lorsque vous bobinez la canette à partir de l'aiguille.

- Guidez le fil dans le trou de la canette, de l'intérieur vers l'extérieur.
- Poussez le levier du bobineur vers la droite pour enrouler. Une fenêtre contextuelle s'affiche à l'écran pour vous informer que le bobinage de canette est actif. Pour régler la vitesse de bobinage, utilisez le curseur dans la fenêtre contextuelle. Démarrez le bobinage de canette en appuyant sur la pédale ou en appuyant sur le bouton Start/Stop.

Quand la canette est pleine, le bobinage s'arrête. Levez le pied de la pédale ou appuyez sur le bouton Start/ Stop pour couper le moteur du bobineur de canette. Remettez l'axe du bobineur vers la gauche et la fenêtre se ferme. Retirez la canette et coupez le fil à l'aide du coupe-fil de canette.

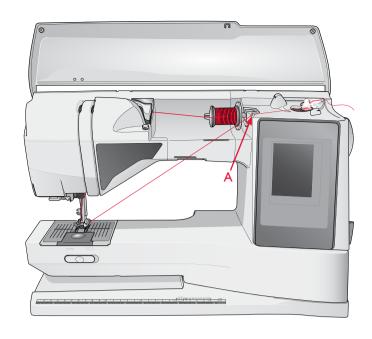
Remarque : il est important de couper le bout de fil près de la canette. Remarque : en déplaçant l'axe du bobineur vers la gauche, le mécanisme de couture s'embraye. Arrêtez toujours le bobinage en appuyant sur le bouton Start/Stop ou en relevant le pied de la pédale avant de déplacer l'axe du bobineur.

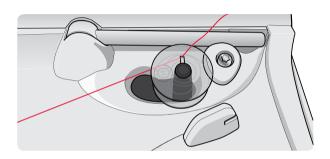
#### **BOBINAGE DE FILS SPÉCIAUX**

Nous vous recommandons de ne pas bobiner des fils spéciaux, comme les fils invisibles et d'autres fils élastiques, métalliques ou métalliques plats à travers l'aiguille.

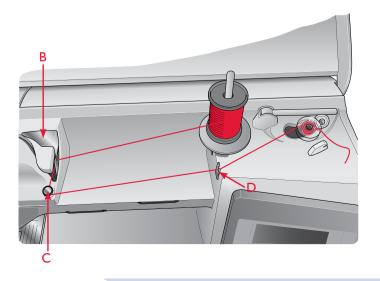
Bobinez toujours les fils spéciaux à la vitesse minimum.

- Placez une canette vide sur l'axe du bobineur sur le devant de la machine. La canette ne peut être posée que dans un sens, avec le logo dirigé vers le haut. Utilisez uniquement des canettes HUSQVARNA VIKING® d'origine.
- Placez le grand porte-bobine et un rond de feutrine sous la bobine sur la broche porte-bobine principale placée en position verticale.
- Amenez le fil sur le guide de pré-tension de fil (B) puis descendez-le autour du disque de tension de fil (C). Passez-le ensuite dans le guide-fil (D) comme indiqué sur la figure.
- Voir Bobinage de canette par l'aiguille, étapes 4 et 5.



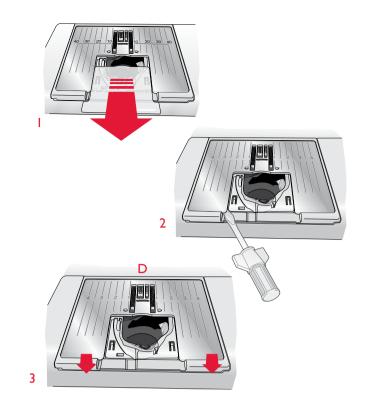


Remarque: si vous utilisez des canettes HUSQVARNA VIKING® plus anciennes qui n'ont pas de trou, enroulez le fil sur plusieurs tours autour de la canette pour commencer.



## CHANGEMENT DE PLAQUE À AIGUILLE

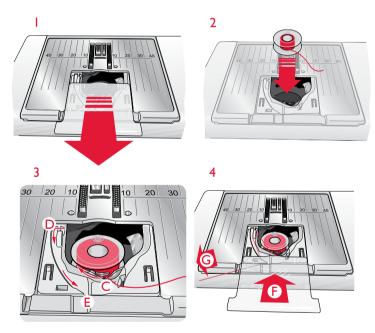
- 1. Enlevez le pied-de-biche et retirez le couvercle de la canette.
- 2. Veillez à ce que les griffes d'entraînement soient abaissées. Placez le tournevis sous la plaque à aiguille comme indiqué sur l'image et tournez doucement le tournevis pour faire sortir la plaque à aiguille.
- 3. Avec les griffes d'entraînement abaissées, placez la plaque à aiguille pour point droit de sorte qu'elle s'insère dans l'encoche à l'arrière (D). Appuyez sur la plaque à aiguille pour point droit jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Installez le couvercle de canette.



#### MISE EN PLACE DE LA CANETTE

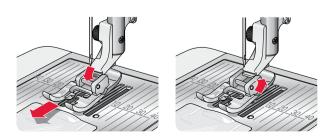
- 1. Retirez le couvercle de la canette en le faisant glisser vers vous.
- 2. Placez la canette dans le compartiment de canette. La canette ne peut être posée que dans un sens, avec le logo dirigé vers le haut. Le fil se dévide par la gauche de la canette. La canette tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quand vous tirez sur le fil.
- 3. Placez votre doigt sur la canette pour l'empêcher de tourner et tirez le fil fermement vers la droite, puis vers la gauche dans le ressort de tension (C), jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 4. Continuez d'enfiler autour de (D) et à droite du coupefil (E). Installez le couvercle du compartiment de canette (F). Tirez le fil vers la gauche pour le couper (G).

Remarque : le couvercle de canette peut être utilisé comme loupe pour faciliter l'enfilage.



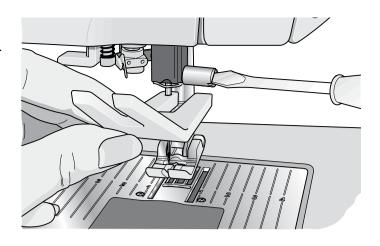
#### CHANGEMENT DE PIED-DE-BICHE

- 1. Assurez-vous que l'aiguille est dans sa position la plus haute. Tirez le pied-de-biche vers le bas et vers vous.
- 2. Alignez le croisillon sur le pied avec le creux dans le support du pied-de-biche.
- Poussez le pied dans l'agrafe jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



#### CHANGEMENT D'AIGUILLE

- 1. Utilisez le trou de l'outil multi-usage pour tenir l'aiguille.
- 2. Desserrez la vis de l'aiguille.
- 3. Retirez l'aiguille.
- 4. Insérez la nouvelle aiguille à l'aide de l'outil multiusage. Poussez la nouvelle aiguille vers le haut, avec le côté plat vers l'arrière, jusqu'à ce qu'elle ne puisse pas aller plus haut.
- 5. Serrez la vis de l'aiguille.



#### **AIGUILLES**

L'aiguille de la machine à coudre joue un rôle important dans une couture réussie. Utilisez uniquement des aiguilles de qualité. Nous recommandons les aiguilles du système 130/705H. Le jeu d'aiguilles inclus avec votre machine contient des aiguilles des tailles les plus fréquemment utilisées.

#### Aiguille universelle (A)

Les aiguilles universelles ont une pointe légèrement arrondie et existent dans de nombreuses tailles. Pour la couture générale dans la plupart des types et épaisseurs de tissus.

#### Aiguille pour tissu extensible (B)

Les aiguilles pour tissu extensible ont une tige spéciale afin d'éviter de sauter des points quand le tissu est souple. Pour le tricot, les maillots de bain, le polaire, les daims et les cuirs synthétiques.

#### Aiguille à broder (C)

Les aiguilles à broder ont une tige spéciale, une pointe légèrement arrondie et un chas un peu plus grand pour éviter d'endommager le fil et le tissu. À utiliser avec des fils métalliques et autres fils spéciaux pour la broderie et la couture décorative.

#### Aiguille à denim (D)

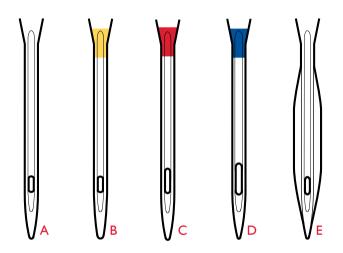
Les aiguilles à denim ont une pointe effilée pour bien pénétrer dans les tissus tissés serrés sans tordre l'aiguille. Pour la grosse toile, le denim, les microfibres.

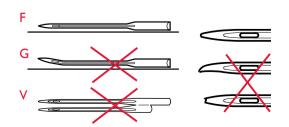
#### Aiguille lancéolée (E)

L'aiguille lancéolée comporte de grandes ailes sur les côtés pour percer des trous dans le tissu lors de la couture d'entredeux ou d'autres jours sur des tissus en fibre naturelle. Pour la grosse toile, le denim et les microfibres.

Remarque: changez l'aiguille fréquemment. Utilisez toujours une aiguille droite avec une bonne pointe (F). Une aiguille endommagée (G) peut provoquer des points sautés et se casser ou casser le fil. Une aiguille défectueuse peut également endommager la plaque à aiguille.

N'utilisez pas des aiguilles doubles asymétriques (H) car elles pourraient endommager votre machine à coudre.





#### **FILS**

Il existe aujourd'hui de nombreux fils sur le marché. Ils ont été conçus pour des usages différents.

#### Fil à coudre multi-usage

Le fil à coudre multi-usage est composé de fibres synthétiques, de coton ou de polyester revêtu de coton. Ce type de fil est utilisé pour la couture de vêtements et d'ouvrages.

#### Fil à broder

Le fil à broder est composé de différentes fibres : rayonne, polyester, acrylique ou métal. Ces fils créent un aspect doux et brillant pour la broderie et la couture décorative.

#### Fil transparent

Le fil transparent, également appelé fil monofilament, est un fil synthétique transparent simple. Il est utilisé pour le quilting et autre couture décorative. Enfilez la machine à coudre avec la bobine en position verticale. Bobinez la canette à faible vitesse et ne la remplissez qu'à moitié.

Remarque: certains tissus peuvent déteindre sur d'autres tissus ou sur votre machine à coudre. Cette décoloration peut être très difficile, voire impossible à enlever.

Le polaire et le tissu denim, en particulier le rouge et le bleu, peuvent contenir trop de teinture.

Si vous pensez que votre tissu ou vêtement prêt-à-porter contient trop de teinture, lavez-le avant de coudre ou de broder pour ne pas salir votre machine.



#### **ENTOILAGES**

#### Entoilages déchirables

Les entoilages déchirables sont utilisés avec des tissus tissés stables. Placez l'entoilage sous le tissu pour la couture décorative ou encerclez-le avec le tissu pour broder. Déchirez l'entoilage en trop après la couture.

#### Entoilage thermofusible déchirable

L'entoilage thermofusible déchirable est un entoilage parfaitement stable dont un côté se colle sur le tissu en le repassant. Il est recommandé pour le tricot et tous les tissus instables. Repassez-le sur l'envers du tissu avant la couture décorative ou l'encerclement. Déchirez l'entoilage en trop après la couture.

#### Entoilage à découper

L'entoilage à découper ne se déchire pas. Le surplus doit être coupé. Il est recommandé pour le tricot et tous les tissus instables, en particulier pour la broderie en cercle.

#### Entoilage soluble à l'eau

L'entoilage soluble à l'eau est placé sur le dessus du tissu pour la décoration ou la broderie de tissus avec un sens ou bouclés comme le tissu éponge. Pour les broderies à découper, utilisez-le sous le tissu. Mettez votre ouvrage dans l'eau pour dissoudre le surplus d'entoilage. Ce type d'entoilage est disponible dans différentes épaisseurs.

#### Entoilage qui se désagrège

L'entoilage qui se désagrège est un tissu stable, tissé lâche, qui est utilisé pour des techniques comme la broderie et le crochet sur le bord du tissu. L'entoilage disparaît avec la chaleur.

#### Entoilage collant

L'entoilage collant est utilisé pour la broderie en cercle quand le tissu est trop délicat ou trop petit pour être encerclé. Encerclez l'entoilage collant avec le papier sur le dessus. Retirez le papier et collez le tissu sur la surface collante. Déchirez l'entoilage collant après la couture.

#### STYLO PICTOGRAM™

Utilisez un marqueur soluble à l'air ou à l'eau pour la broderie et les pictogrammes sur tous types de tissus. La couleur disparaît au bout de quelques heures. Vous pouvez également utiliser de l'eau froide pour retirer complètement les marques. Veillez à ce que toutes les marques aient disparu avant de repasser ou de laver avec du savon ou de la lessive.

## COMMENT METTRE À JOUR VOTRE MACHINE

N'oubliez pas de consulter le site www. husqvarnaviking.com et/ou votre distributeur local agréé HUSQVARNA VIKING® pour obtenir les mises à jour de votre machine ainsi que le guide de l'utilisateur.

#### INSTRUCTIONS DE MISE À JOUR

- Rendez-vous sur le site HUSQVARNA VIKING® à l'adresse www.husqvarnaviking.com et cherchez votre machine à coudre. Vous y trouverez les mises à jour disponibles pour votre machine.
- Téléchargez la mise à jour du logiciel sur votre clé USB en suivant les instructions données sur le site Internet.
- Vérifiez que votre machine est éteinte. Branchez la clé USB contenant la nouvelle version du logiciel dans le port USB de votre machine.
- Allumez votre machine en maintenant le doigt sur le bouton de marche arrière.
- La mise à jour commence automatiquement et vous pouvez relâcher le bouton de marche arrière une fois que la barre de progression s'affiche.

Remarque: il se peut que vous ayez à attendre jusqu'à une minute avant que la harre de progression n'apparaisse et que vous puissiez relâcher le bouton de marche arrière.

 Lorsque la mise à jour est terminée, la machine redémarre automatiquement. Vérifiez le numéro de version du logiciel dans le menu de réglages.





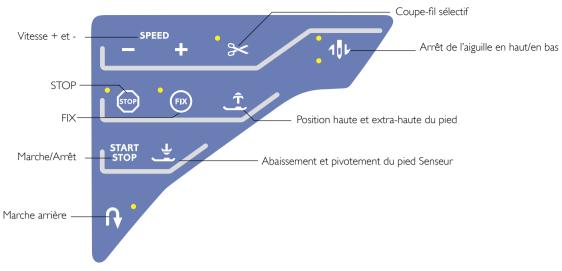
Installation

2:11





#### **BOUTONS DE FONCTIONS**



#### SPEED + ET SPEED -

Tous les points de votre machine ont une vitesse de couture recommandée préprogrammée.

Appuyez sur Speed + ou Speed - pour augmenter ou réduire la vitesse de couture maximum permise. Lorsque vous appuyez sur le bouton Speed, un message contextuel s'affiche à l'écran pour vous indiquer le réglage de vitesse. Vous pouvez aussi régler la vitesse en appuyant sur le curseur dans le message contextuel. Si vous changez le réglage de vitesse pendant la couture, aucun message contextuel n'apparaît.

Quand vous cousez avec des fils métalliques ou sur des tissus délicats, réduisez la vitesse pour obtenir des résultats optimaux.

#### COUPE-FIL SÉLECTIF

Appuyez sur le bouton du coupe-fil sélectif et votre machine coupe le fil supérieur et le fil de canette, relève le pied-de-biche et l'aiguille, puis active la fonction FIX pour le prochain démarrage. Pour couper les fils à la fin d'un point ou d'un programme de points, appuyez sur le coupe-fil sélectif pendant la couture. Le bouton se met à clignoter, indiquant qu'une coupe a été demandée. Une fois le point ou programme de point terminé, la machine active la fonction FIX puis coupe le fil supérieur et le fil de canette. La fonction de coupe-fil sélectif peut être programmée, voir page 5:3.

Remarque: votre machine coupe automatiquement les fils après certains points tels qu'une boutonnière 1 étape avec le pied Senseur. La fonction de coupe-fil sélectif automatique peut être annulée dans le menu Réglages, voir page 3:8.

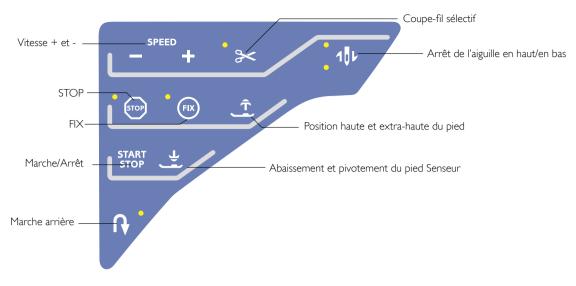
#### ARRÊT DE L'AIGUILLE EN HAUT/EN BAS

Appuyez sur Arrêt de l'aiguille en haut/en bas pour faire monter ou descendre l'aiguille. Le réglage de la position d'arrêt de l'aiguille est modifié en même temps. Vous pouvez également appuyer une fois sur la pédale de commande pour abaisser ou relever l'aiguille sans modifier le paramètre de la fonction Arrêt de l'aiguille en haut/en bas. Le bouton Arrêt de l'aiguille en haut/en bas s'allume lorsque la fonction est active. Appuyez sur le bouton allumé pour désactiver la fonction.

#### **STOP**

Sélectionnez STOP pour terminer un point. Votre machine noue le fil et s'arrête automatiquement lorsqu'un point ou un programme de points est terminé. Si la fonction STOP est sélectionnée, un seul point s'affiche sur l'écran couleur tactile interactif. Le bouton STOP s'allume lorsque vous appuyez dessus. Pour annuler, sélectionnez de nouveau STOP ou sélectionnez un nouveau point. Le bouton STOP s'éteint. La fonction STOP est annulée une fois le point terminé. La fonction STOP peut être programmée, voir page 5:3.

#### **BOUTONS DE FONCTIONS**



#### FIX

La fonction FIX est utilisée pour nouer un point. Elle est automatiquement activée quand vous sélectionnez un point, que vous utilisez le coupe-fil sélectif, que vous sélectionnez Redémarrage de point ou que vous utilisez la fonction STOP pendant que vous cousez. Au début, votre machine fait quelques points d'arrêt et continue avec le point sélectionné. Appuyez sur FIX pendant la couture et votre machine coud quelques points noués puis s'arrête automatiquement. Le bouton FIX s'allume lorsque la fonction FIX est active. Appuyez sur le bouton allumé pour désactiver la fonction. La fonction FIX peut être programmée, voir page 5:3.

Remarque: la fonction FIX Auto peut être annulée dans le menu Réglages, Réglages de couture (voir page 3:8). Aucun point de fixation automatique ne sera cousu, sauf si vous utilisez le bouton FIX de votre machine.

#### POSITION HAUTE ET EXTRA-HAUTE DU PIED

Appuyez sur Position haute du pied pour relever le pied-debiche. Appuyez une nouvelle fois et le pied-de-biche s'élève en position extra-haute.

#### START/STOP

Appuyez sur ce bouton pour démarrer et arrêter la couture sans utiliser la pédale. Appuyez sur START/STOP pour commencer et appuyez à nouveau pour arrêter.

### ABAISSEMENT ET PIVOTEMENT DU PIED SENSEUR

Appuyez sur le bouton d'abaissement et pivotement du pied Senseur pour abaisser complètement le pied-de-biche. La machine tient fermement le tissu. Appuyez à nouveau sur l'abaissement du pied Senseur pour qu'il se mette en position de pivotement.

#### MARCHE ARRIÈRE

Pour une marche arrière permanente, appuyez une fois sur le bouton de marche arrière avant de commencer à coudre. L'indicateur de marche arrière est allumé et la machine coud en marche arrière jusqu'à ce que vous appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler. Si vous appuyez sur ce bouton pendant que vous cousez, la machine piquera en marche arrière aussi longtemps que vous appuierez sur le bouton. L'indicateur de marche arrière est allumé quand vous appuyez sur le bouton de marche arrière.

La marche arrière s'utilise aussi lors de la couture des boutonnières et des points de reprisage pour avancer entre les parties du point ainsi que des points de tapering.

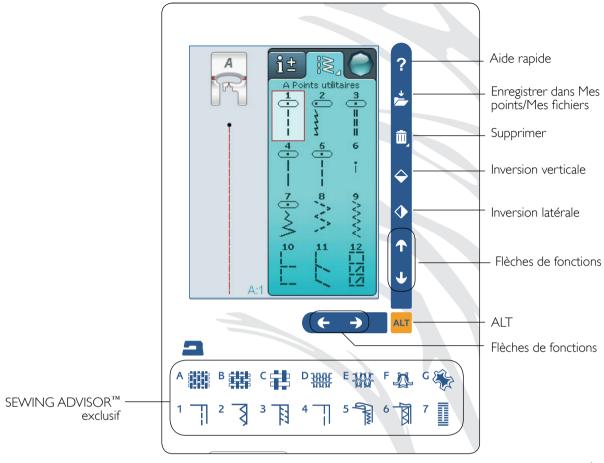
#### EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™

Grâce à la fonction EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™, le pied-de-biche capte en permanence l'épaisseur du tissu ou de la couture pour coudre de manière régulière et en douceur avec un entraînement parfait du tissu.

Allez au menu Réglages pour voir le réglage de la pression du pied-de-biche pour le tissu sélectionné et ajustez-la si nécessaire.

#### PRÉSENTATION DE LA ZONE TACTILE

L'écran de votre machine HUSQVARNA VIKING® SAPPHIRE™ 960Q est très facile à utiliser, il suffit d'appuyer dessus avec votre stylet ou le bout de votre doigt pour réaliser vos choix. Dans ce chapitre, nous décrirons la zone située en dehors de l'écran couleur tactile. Cette partie ne changera pas d'apparence.



#### AIDE RAPIDE

Appuyez sur l'icône d'aide rapide dans le coin supérieur droit. Un point d'interrogation s'affiche à l'écran pour indiquer que l'Aide rapide est active. Appuyez sur l'icône, le texte ou l'endroit de la zone tactile pour lesquels vous aimeriez avoir plus d'informations. Un message contextuel donne une courte explication. Appuyez sur OK pour fermer le message contextuel et sortir de l'aide rapide.

#### ENREGISTRER DANS MES POINTS/MES FICHIERS

Appuyez sur l'icône Enregistrer dans Mes points/Mes fichiers pour ouvrir la boîte de dialogue permettant d'enregistrer un point, un programme de points ou un point ajusté.

#### **SUPPRIMER**

Appuyez sur l'icône Supprimer si vous souhaitez supprimer un point, une séquence ou un dossier. La fonction Supprimer est active jusqu'à ce qu'un point, une séquence ou un dossier soit sélectionné et supprimé ou jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau dessus. Si un point est sélectionné pour être supprimé, un message contextuel vous demandera de confirmer la suppression.

Remarque: si vous appuyez longtemps sur la fonction Supprimer, vous pouvez supprimer tous vos points dans Mes points. Les polices et les points intégrés ne peuvent pas être supprimés.

#### INVERSION VERTICALE/INVERSION LATÉRALE

Pour inverser des points ou des programmes de points dans le sens latéral, appuyez sur la fonction Inversion latérale. Pour inverser des points ou des programmes de points dans le sens de la longueur, appuyez sur la fonction Inversion verticale. Remarque : les boutonnières ne peuvent pas être inversées.

#### ALT ET FLÈCHES DE FONCTIONS

Les flèches de la zone tactile permettent de changer de fonction selon ce qui est affiché sur votre écran couleur tactile. Appuyez sur l'icône ALT pour voir si d'autres fonctions sont disponibles en plus de celles apparaissant à l'écran. Vous trouverez davantage d'informations sur les fonctions spécifiques de l'icône ALT dans chaque fenêtre aux chapitres 4 et 5.

#### SYSTÈME EXCLUSIF SEWING ADVISOR™

Votre nouvelle machine à coudre est équipée du système exclusif HUSQVARNA VIKING® SEWING ADVISOR™. Il est activé en permanence et se situe en bas de l'écran couleur tactile interactif. Quand vous commencez un ouvrage de couture, appuyez sur le type et l'épaisseur de tissu, puis sur la technique que vous voulez employer.

Le système exclusif SEWING ADVISOR™ règle les point, longueur de point, largeur de point, vitesse de couture, tension de fil et pression de pied-de-biche les mieux adaptés à votre ouvrage. Le point s'affiche à l'écran ainsi que les recommandations de pied-de-biche et d'aiguille.

#### **ÉCRAN COULEUR TACTILE**

#### MENU DÉMARRER

Appuyez sur l'icône du menu Démarrer pour ouvrir la barre d'outils. La barre d'outils est utilisée pour sélectionner et activer différentes fenêtres.

#### **BARRE D'OUTILS**

Depuis la barre d'outils, vous pouvez accéder au menu de points, au menu de polices, au mode de programmation, au File Manager et au menu de réglages. Appuyez sur la fonction que vous voulez activer.

#### Menu de points

Lorsque vous appuyez sur l'icône du menu de points dans la barre d'outils, le menu de points s'ouvre. Appuyez sur un point pour le sélectionner ou sur un menu pour accéder à un menu de points déterminé (voir chapitre 4).

#### Menu de polices de points

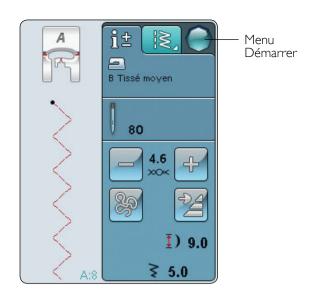
Appuyez sur le menu de polices de points pour ouvrir une fenêtre contextuelle qui vous montrera les polices de points disponibles. Sélectionnez une police en appuyant dessus. Quand vous sélectionnez une police, vous entrez automatiquement dans le mode Programmation.

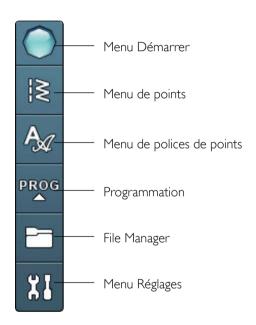
#### Programmation

Appuyez sur l'icône de programmation pour accéder à la fenêtre Programmation. Vous pouvez combiner des points et/ou des lettres et des chiffres pour créer des programmes de points. Combinez divers points décoratifs et des polices de points de la machine. Vous pouvez programmer des points allant jusqu'à environ 500 mm (20") ou 99 points de long. Pour en savoir plus sur la fonction de programmation, veuillez vous reporter au chapitre 5.

#### File Manager

Le File Manager s'utilise pour ouvrir, organiser, ajouter, déplacer, supprimer et copier vos fichiers de points et de polices. Utilisez la mémoire intégrée ou un périphérique externe connecté à votre machine pour stocker des fichiers. Vous en saurez plus sur le File Manager au chapitre 6.





#### MENU RÉGLAGES

Dans le menu Réglages, vous pouvez apporter des ajustements personnels aux Réglages machine, Réglages de point et Réglages de couture.

Appuyez sur les icônes pour activer une fonction ou ouvrir une liste de choix. Quand vous modifiez les réglages de couture, ces réglages restent enregistrés après avoir éteint la machine. Si vous modifiez les réglages de point, les modifications ne restent pas enregistrées après avoir éteint la machine.

#### **RÉGLAGES MACHINE**

#### Icône Informations

L'icône d'informations ouvre une fenêtre qui contient la version du logiciel de la machine, la mémoire disponible et les informations de licence.

#### Langue

Appuyez sur l'icône de langue pour afficher les langues disponibles. Sélectionnez la langue voulue en appuyant dessus.

#### Répétition audio

Quand elle est activée, le signal de certains avertissements ou de messages contextuels de mise en garde est répété par intervalles jusqu'à ce qu'il soit annulé.

#### Verrouillage d'écran

Si vous risquez de toucher l'écran et de modifier ainsi le point ou les réglages pendant que vous cousez, vous pouvez verrouiller facilement l'écran.

Quand la fonction est activée, l'écran se verrouille automatiquement à chaque fois qu'il est inactif pendant 10 secondes. Une fenêtre contextuelle s'affiche à l'écran et reste verrouillée jusqu'à ce que vous appuyiez sur OK dans la fenêtre contextuelle.

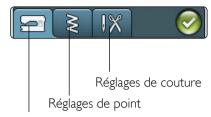
#### Régler l'écran

L'écran peut avoir à être calibré pour répondre à votre toucher de manière optimale.

Appuyez pour ouvrir une fenêtre de calibrage de l'écran tactile.

Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le calibrage de la zone tactile.





Réglages machine



# **RÉGLAGES DE POINT**

Dans l'écran de réglages de point, vous pouvez régler la pression du pied-de-biche et équilibrer un point ou une boutonnière. Ces réglages ne seront valables que pour le point sélectionné à ce moment.

Si vous sélectionnez un autre point ou si vous sélectionnez à nouveau le même point, la valeur du point est réinitialisée sur la valeur par défaut. Le chiffre par défaut est affiché en noir et lorsqu'il est modifié, il apparaît en rouge.

# Équilibrage

Lorsque vous cousez des tissus spéciaux ou que vous réalisez une technique spéciale, l'équilibre du point peut avoir besoin d'être réglé.

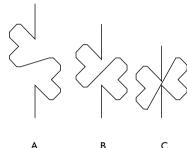
# Réglage d'équilibre de longueur

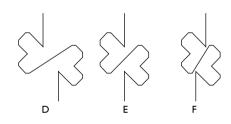
Commencez par coudre un point sur une chute de tissu avec de l'entoilage en dessous. Dans le menu Réglages, sélectionnez Réglages de point. Si votre point ressemble au dessin (A), appuyez sur -, si votre échantillon cousu ressemble à (C), appuyez sur +. La figure (B) représente un point parfaitement équilibré dans cet exemple.

# Réglage d'équilibre de largeur

Commencez par coudre un point sur une chute de tissu avec de l'entoilage en dessous. Dans le menu Réglages, sélectionnez Réglages de point. Si votre point ressemble au dessin (D), appuyez sur -, si votre échantillon cousu ressemble à (F), appuyez sur +. La figure (E) représente un point parfaitement équilibré dans cet exemple.







# Fonction EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM[™] – Pression du pied Senseur

Avec la Pression du pied Senseur, la machine détecte automatiquement en permanence l'épaisseur du tissu et réalise les ajustements nécessaires pour un entraînement en douceur.

Appuyez sur + pour augmenter ou sur - pour réduire la pression exercée par le pied-de-biche sur le tissu.

# **RÉGLAGES DE COUTURE**

# Aiguille double

Appuyez sur l'icône d'aiguille double pour ouvrir une liste de sélections de largeurs d'aiguille double. Lorsqu'une taille d'aiguille double est sélectionnée, la largeur de tous les points est limitée à la taille de l'aiguille en question afin d'éviter qu'elle ne se casse. Le réglage est conservé jusqu'à ce que vous désactiviez la largeur de l'aiguille double.

# Sécurité de largeur de point

Sélectionnez la fonction de sécurité de largeur de point quand vous utilisez une plaque à aiguille de point droit ou un pied-de-biche de point droit. La position de l'aiguille est verrouillée au centre pour tous les points, ce qui évite d'endommager l'aiguille, le pied-de-biche ou la plaque à aiguille.

Lorsque vous allumez la machine avec ce réglage activé et lors de chaque sélection de point autre qu'un point droit, un message contextuel vous informe qu'elle est réglée sur le point droit. Désélectionnez la sécurité de largeur de point pour revenir en couture normale.

Remarque : l'aiguille double et la sécurité de largeur de point ne peuvent pas être utilisées en même temps.

# Coupe-fil sélectif automatique pour couture

Pour activer la fonction, sélectionnez Coupe-fil sélectif automatique pour couture dans Réglages de couture. Les fils sont coupés automatiquement et le pied-de-biche se lève quand vous terminez une boutonnière, que vous cousez un bouton, etc. Si la fonction est désélectionnée, aucune coupe automatique n'est réalisée.

# Levée automatique du pied-de-biche Senseur

Lorsque cette fonction est sélectionnée, la levée automatique du pied-debiche Senseur est activée. Le pied-de-biche se relève à la hauteur du pivot lorsque vous arrêtez de coudre avec l'aiguille en position basse. Quand elle est désélectionnée, le pied-de-biche reste abaissé même si la machine s'arrête avec l'aiguille en position basse ou après une coupe de fil.

#### **FIX Auto**

Quand la fonction FIX Auto est activée, la machine commence un point avec des points de fixation. Pour annuler la fonction FIX Auto, décochez la case FIX Auto dans le menu Réglages. Si elle n'est pas activée, utilisez le bouton FIX situé à l'avant de votre machine pour fixer votre point.

# ICÔNES UTILISÉES FRÉQUEMMENT

#### OK

Ce bouton permet de confirmer les réglages ou les changements et vous ramène à la fenêtre précédente.

#### Annuler

Ce bouton annule les réglages ou les changements et vous ramène à la fenêtre précédente.

#### Appui long

Certaines icônes ont des fonctions supplémentaires marquées d'une flèche dans le coin inférieur droit. Pour accéder à ces fonctions, appuyez pendant quelques secondes sur l'icône.











# COUTURE

Dans ce chapitre, vous découvrirez comment sélectionner, ajuster, programmer et coudre des points.



# **TABS**

Vous trouverez sur votre écran deux onglets : le premier, Informations de couture, vous permet d'apporter des modifications à certains réglages de votre points comme la longueur et la largeur, ainsi que de visualiser les recommandations pour le point choisi. Dans l'onglet Menu de points, vous trouverez différentes catégories de points et les points inclus dans chacune d'elles.

#### ONGLET MENU DE POINTS

L'onglet bleu clair s'appelle Menu de points. Si vous appuyez sur cet onglet, un menu de sélection de point s'ouvre. Vous pouvez parcourir les différents menus à l'aide des flèches situées sous l'écran.

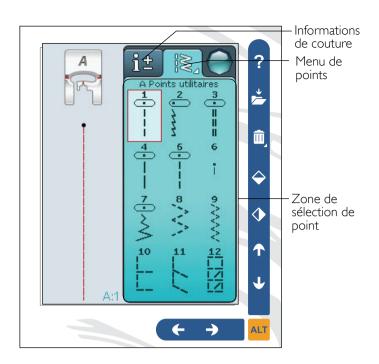
# Comment sélectionner un point

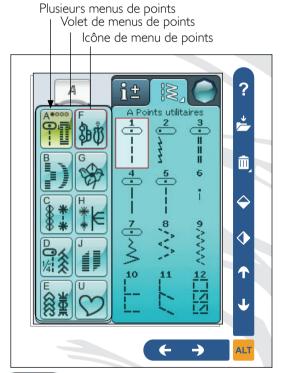
Pour sélectionner un point, appuyez sur ce point dans la zone de sélection de point. Vous pouvez parcourir les différents menus à l'aide des flèches situées sous les points. Le nom du menu dans lequel vous vous trouvez s'affiche en haut de la zone de sélection de point.

Une flèche située dans le coin de l'onglet Menu de points indique que vous pouvez appuyer longtemps sur l'onglet. Appuyez longtemps pour ouvrir un volet contenant les menus. Appuyez sur le menu de points de votre choix et il s'ouvrira. Les icônes des menus de points comportent des petits cercles qui indiquent le nombre de pages que contient le menu. Appuyez à nouveau sur l'icône du menu de point pour aller à la page suivante du menu en question. Le volet de menus de points reste ouvert jusqu'à ce que vous sélectionniez un point, appuyiez sur l'onglet ou utilisiez les flèches.

# Comment sélectionner une police de point

Dans la barre d'outils, appuyez sur l'icône de menu de polices de point pour ouvrir une liste de polices de points. Appuyez sur la police de point de votre choix et la fenêtre de programmation s'ouvrira. Écrivez votre texte en appuyant sur les lettres. Les lettres s'affichent à gauche de l'écran. Appuyez sur OK et le point se charge dans le mode couture. Vous trouverez plus d'informations sur la programmation de points au chapitre 5.







#### ONGLET D'INFORMATIONS DE COUTURE

Votre machine choisira les meilleurs réglages de point pour le tissu sélectionné. L'onglet d'informations de couture se compose de trois parties.

En haut de l'onglet, se trouvent les choix que vous avez faits dans le système exclusif SEWING ADVISOR $^{\text{TM}}$ : le type de tissu que vous avez choisi et la technique que vous allez utiliser.

Sous les réglages du SEWING ADVISOR™ exclusif, vous trouverez quelle aiguille utiliser et si un entoilage ou une semelle anti-adhésive sont nécessaires.

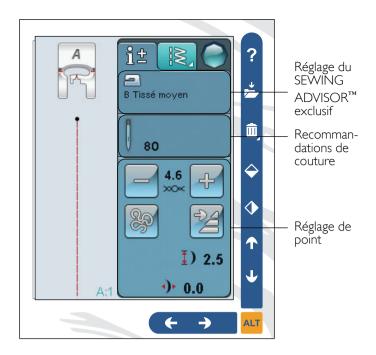
Dans la partie inférieure de l'onglet, se trouvent les réglages de point. Vous pouvez à cet endroit apporter des modifications à certains réglages de votre point comme la tension du fil, régler votre machine sur le mode de couture en piqué libre, activer le redémarrage de point ou le tapering et ajuster la largeur de point, la position d'aiguille, la longueur, la densité, la couture de bouton et la longueur de boutonnière. Les icônes contenues dans cette partie de la fenêtre changent en fonction du point qui a été choisi. Ces changements n'affectent que le point sélectionné. Vos réglages modifiés seront réinitialisés sur leur valeur par défaut lorsque vous sélectionnerez un autre point. Les réglages modifiés ne sont pas enregistrés automatiquement lorsque vous éteignez votre machine. Vous pouvez enregistrer les points réglés dans Mes points (voir page 4:5).

#### Tension du fil

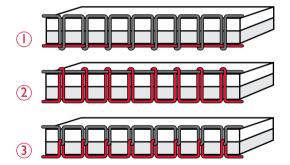
Votre machine règle automatiquement la meilleure tension de fil pour le point sélectionné. La tension du fil peut être ajustée pour les fils, techniques ou tissus spéciaux. Appuyez sur + pour augmenter et sur - pour réduire la tension du fil d'aiguille.

Pour mieux comprendre le fonctionnement de la tension du fil, cousez quelques points droits avec différents réglages.

- Commencez avec une tension trop faible, c.-à-d. réglée sur le nombre le plus bas. Le fil de canette est droit et le fil supérieur est tiré sur l'envers du tissu.
- Si vous réglez la tension sur le nombre le plus élevé, le fil de canette est visible sur le dessus du tissu. La couture peut froncer et le fil supérieur se casser.
- La tension du fil est correctement réglée quand les fils s'entrelacent entre les épaisseurs de tissu ou, dans le cas des points décoratifs, sur l'envers.







# Technique de piqué libre

Lorsque vous appuyez sur l'icône de technique de piqué libre, une fenêtre contextuelle s'affiche pour vous permettre de choisir entre deux options : Flottement en piqué libre et Action ressort en piqué libre.

#### Flottement en piqué libre

Activez cette option pour régler la machine en mode Flottement en piqué libre. Vous pouvez utiliser le pied-debiche R ou un pied optionnel. Les griffes d'entraînement s'abaissent automatiquement.

Lorsque vous cousez lentement en piqué libre, le piedde-biche s'élève et s'abaisse avec chaque point afin de maintenir le tissu sur la plaque à aiguille tandis que le point est en train d'être formé. Lorsque vous piquez plus vite, le pied-de-biche flotte au-dessus du tissu pendant la couture. Le tissu doit être déplacé manuellement.

Pour régler la hauteur du pied-de-biche en mode Flottement en piqué libre, appuyez sur les icônes + et -.

Il se peut que des points soient sautés si votre tissu monte et descend avec l'aiguille pendant que vous cousez. Si vous diminuez la hauteur du pied-de-biche, vous réduirez l'espace entre le pied et le tissu, et éviterez ainsi de sauter des points.

Remarque : prenez garde de ne pas trop réduire la hauteur du pied-debiche. Le tissu doit toujours pouvoir se déplacer librement sous le pied.

Remarque : si l'option Flottement en piqué libre est activée, n'utilisez pas de pied à ressort car il pourrait s'abîmer. Activez la sécurité de largeur de point si le pied-de-biche en a besoin.

# Action ressort en piqué libre

Sélectionnez l'action ressort en piqué libre pour activer le mode Action ressort en piqué libre. Les griffes d'entraînement s'abaissent automatiquement. Un pied à ressort s'élève et s'abaisse à chaque point pour maintenir le tissu sur la plaque à aiguille pendant la formation du point. Le tissu doit être déplacé manuellement.

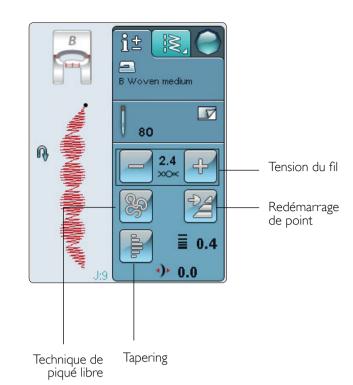
Si vous utilisez le pied Senseur Q optionnel, activez l'action ressort en piqué libre et la sécurité de largeur de point.

# Redémarrage du point

Quand vous arrêtez de coudre au milieu d'un point, appuyez sur Redémarrage de point pour recommencer à coudre au début du point. Tous les réglages de point effectués seront maintenus.

#### **Tapering**

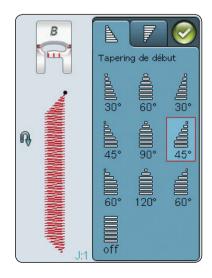
Lorsque vous appuyez sur l'icône de tapering, une fenêtre contextuelle apparaît pour vous permettre de choisir la manière dont votre point commencera et se terminera. Le tapering n'est disponible que quand un point du menu J est choisi. Pour en savoir plus sur le tapering, veuillez vous reporter à la page 4:16.











#### MODIFICATION DE POINT

Votre machine effectuera les meilleurs réglages pour chaque point sélectionné. Vous pouvez faire vos propres réglages sur le point sélectionné. Les réglages n'affectent que le point sélectionné. Vos réglages modifiés seront réinitialisés sur leur valeur par défaut lorsque vous sélectionnerez un autre point. Les réglages modifiés ne sont pas enregistrés automatiquement lorsque vous éteignez votre machine. Vous pouvez enregistrer un point modifié dans Mes points pour conserver les réglages effectués.

# **FONCTION ALT ET FLÈCHES**

L'icône ALT est utilisée pour changer les fonctions associées aux flèches. Lorsque vous appuyez sur ALT, les deux icônes, ou une seule, à côté des flèches changent. Appuyez à nouveau sur ALT pour revenir aux icônes initiales. Vous trouverez ci-dessous une description des différentes icônes qui peuvent apparaître quand vous sélectionnez un point.

# Largeur de point

Réduisez ou augmentez la largeur de point à l'aide des flèches situées sous l'icône de largeur de point. Les valeurs par défaut s'affichent en noir, les valeurs modifiées en rouge.

#### Longueur de point

Augmentez ou réduisez la longueur de point à l'aide des flèches situées près de l'icône de longueur de point. Si vous allongez un point zigzag ou un point décoratif, tout le point sera plus long. Si vous allongez un point fantaisie dont la densité peut être ajustée, tout le point sera plus long mais la densité restera la même.

Remarque : si vous essayez de dépasser les réglages minimum ou maximum de largeur et de longueur, une alarme sonore retentit. Le réglage par défaut est affiché en noir. Les réglages modifiés sont affichés en rouge.

#### Positionnement de point

Utilisez les flèches du dessous pour déplacer le point vers la droite ou la gauche lorsque vous utilisez un point droit. La machine propose un maximum de 29 positions d'aiguille (pour un point droit).

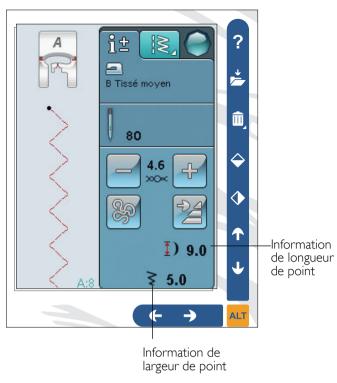
Lorsque la fonction ALT est sélectionnée avec un point comportant une position de largeur, ce point peut être déplacé vers la gauche ou la droite. La position du point ne peut dépasser la limite de largeur maximum du point. La modification de la position de l'aiguille limite également le réglage de largeur du point.

# Densité de point

Utilisez les flèches situées à côté de l'icône de densité de point pour ajuster la densité (la distance entre les points fantaisie individuels qui composent tout le point). La densité n'affecte pas la longueur de l'ensemble du point.

Appuyez sur les flèches pour augmenter ou réduire la valeur.

Remarque: ajustez la densité lorsque vous cousez avec un fil épais ou des fils spéciaux ainsi que quand vous souhaitez un point fantaisie plus ou moins dense.

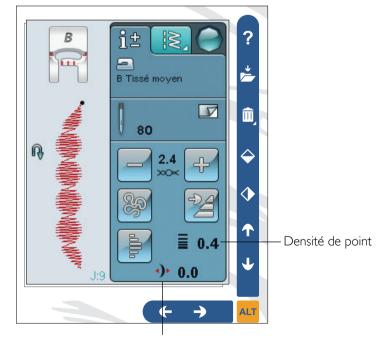




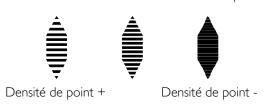
Longueur de Lo



Longueur de point +



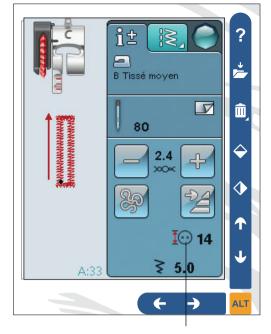
Positionnement de point



#### Taille de boutonnière

Quand vous cousez une boutonnière avec le pied Senseur pour boutonnière 1 étape, vous pouvez régler la taille du bouton. Mesurez votre bouton et réglez la taille du bouton sur l'écran.

Remarque : un guide vous permettant de mesurer la taille du bouton se trouve sur le devant de votre machine.



Taille de boutonnière

#### Couture de bouton

Quand vous cousez un bouton, vous pouvez régler le nombre de répétitions du point. Appuyez sur les flèches pour augmenter ou diminuer le nombre de répétitions du point. Pour en savoir plus sur la couture de boutons, veuillez vous reporter à la page 4:15.



Couture de bouton

# SYSTÈME EXCLUSIF SEWING ADVISOR™

Votre nouvelle machine à coudre est équipée du système exclusif HUSQVARNA VIKING® SEWING ADVISOR™. Il est toujours actif et se trouve en bas de l'écran tactile. Quand vous commencez un ouvrage de couture, appuyez sur le type et l'épaisseur de tissu, puis sur la technique que vous voulez employer.

Le système exclusif SEWING ADVISOR™ règle les point, longueur de point, largeur de point, vitesse de couture, tension de fil et pression de pied-de-biche les mieux adaptés à votre ouvrage. Le point s'affiche à l'écran ainsi que les recommandations de pied-de-biche et d'aiguille. Lorsque vous sélectionnez la technique de couture, l'onglet Informations s'ouvre automatiquement.

Remarque : le système exclusif  $SEWING\ ADVISOR^{\text{\tiny IM}}$  ne peut être utilisé qu'en mode couture.

#### SÉLECTION DU TISSU

#### Tissé ou tricot

La différence entre un tissu tissé et un tricot réside dans la façon dont les fils sont assemblés. Les étoffes tissées sont composées de deux systèmes de fils, chaîne en longueur et trame en largeur, qui se rejoignent en angle droit. Un tricot est constitué d'un seul système de fils avec des points entrelacés. Le tricot est normalement extensible.

En règle générale, entrez Tissé pour les tissus stables qui ne sont pas extensibles et Extensible pour les tissus extensibles.

#### Tissus suggérés

A TISSÉ FIN: crêpe, organdi, batiste, soie, lainages, etc.

**B** TISSÉ ÉPAIS : calicot, tissus de quilting, crêpe de laine, drap fin, etc.

C TISSÉ ÉPAIS : denim, costumes et manteaux en laine, grosse toile, tissu éponge, etc.

D EXTENSIBLE FIN : charmeuse, nylon, tricot, jerseys tricotés simples, etc.

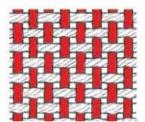
**E** EXTENSIBLE MOYEN: tricots doubles, velours, maillots de bain, etc.

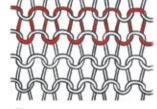
F EXTENSIBLE ÉPAIS: tricots molletonnés, polaire, etc.

G CUIR ETVINYLE: daim, cuir, vinyle et cuir synthétique. Lorsqu'il est sélectionné, le pied H anti-adhésif est recommandé pour la couture utilitaire. Pour les points et boutonnières décoratifs, le système exclusif SEWING ADVISOR™ recommande l'utilisation de semelles anti-adhésives.



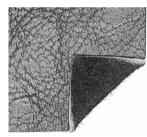


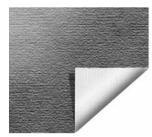




Tissé

Tricot





Cuir

Vinyle

# **TECHNIQUES DE COUTURE**

ASSEMBLAGE: pour coudre deux morceaux de tissu ensemble.

**2** SURFILAGE : pour surfiler les bords du tissu afin de l'empêcher de s'effilocher et de lui permettre d'être posé à plat.

**3** ASSEMBLAGE/SURFILAGE: pour assembler et surfiler le bord en une seule fois.

**4** BÂTI : point provisoire pour l'essai des vêtements, le fronçage et le marquage de repères.

**5** OURLET INVISIBLE : pour créer un ourlet invisible sur les vêtements. Ce point n'est pas recommandé pour les tissus fins ni pour le cuir/vinyle. Votre machine sélectionne le meilleur point possible pour le tissu que vous sélectionnez.

**6** OURLET : sélectionne le meilleur ourlet visible ou en surpiqure pour le type et l'épaisseur du tissu.

**7** BOUTONNIÈRE : le système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne la boutonnière la mieux adaptée à votre tissu.

Remarque: si une combinaison inadaptée est sélectionnée (par exemple tissé fin/ourlet invisible), la machine émet un bip sonore et la technique n'est pas sélectionnée. Le point peut malgré tout être cousu mais il n'est pas recommandé par votre machine.





# **TECHNIQUES DE COUTURE**

# **ASSEMBLAGE**

Une couture simple permet d'assembler deux morceaux de tissu avec un surplus de couture qui sera en général ouvert au fer à repasser. Dans la plupart des cas, les bords du surplus de couture sont finis avec un point de surfilage avant de réaliser la couture.

Les coutures des tissus extensibles doivent s'étirer avec le tissu. Le point extensible fait une couture élastique adaptée pour assembler des morceaux de tissu extensible fin.

TISSU: Tissé moyen, coupé en deux.

SÉLECTIONNER : Tissé moyen et technique Assemblage (le système exclusif SEWING ADVISOR $^{\text{\tiny M}}$  sélectionne un point droit).

UTILISER : Le pied-de-biche A et une aiguille de taille 80, comme recommandé.

#### COUDRE:

- Placez les tissus endroit contre endroit. Placez le tissu sous le pied-de-biche. Alignez le bord du tissu avec le guide-bord de 15 mm (5/8").
- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Faites la couture. Une fois terminée, appuyez sur le coupe-fil sélectif. Le coupe-fil sélectif coupe le fil supérieur et le fil de canette et le pied-de-biche se relève pour que vous puissiez enlever votre ouvrage.

TISSU: Extensible fin, coupé en deux.

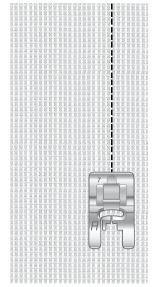
SÉLECTIONNER : Extensible fin et technique Assemblage (le système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne un point extensible).

UTILISER: Le pied-de-biche A et une aiguille pour tissu extensible de taille 75, comme recommandé.

#### COUDRE:

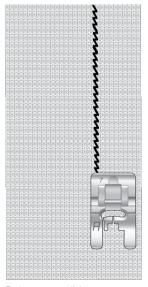
- Placez les morceaux de tissu endroit contre endroit.
   Placez le tissu sous le pied-de-biche. Alignez le bord du tissu avec le guide-bord de 10 mm (5/8") pour obtenir une couture à 10 mm du bord.
- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Faites la couture. Une fois terminée, appuyez sur le coupe-fil sélectif. Le coupe-fil sélectif coupe le fil supérieur et le fil de canette et le pied-de-biche se relève pour que vous puissiez enlever votre ouvrage.





Point droit

Le point droit peut également être utilisé pour les surpiqûres. Pour une surpiqûre plus visible, allongez le point et utilisez un fil plus épais avec une plus grande taille d'aiguille.



Point extensible

#### **SURFILAGE**

Surfilez les bords du tissu afin de l'empêcher de s'effilocher et de lui permettre d'être posé à plat. Il est plus facile de surfiler un vêtement avant de l'assembler. Le pied-debiche J est recommandé pour les tissus fins et moyens afin d'éviter qu'ils ne froncent sur le bord. Le pied-debiche B est utilisé pour les tissus épais. Votre système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne les longueur et largeur de point les mieux adaptées à l'épaisseur du tissu et recommande le pied-de-biche et l'aiguille à utiliser.

TISSU: Tissé moyen.

SÉLECTIONNER : Tissé moyen et technique Surfilage (le système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne un point zigzag trois points).

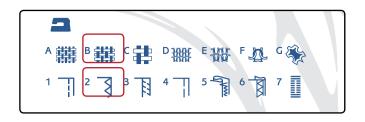
UTILISER : Le pied-de-biche J et une aiguille de taille 80, comme recommandé.

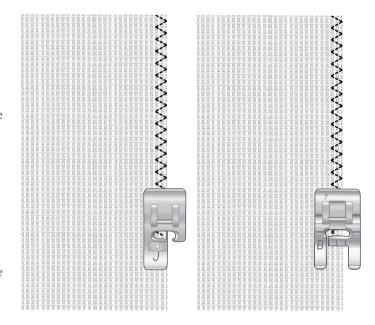
Placez le bord d'une seule épaisseur de tissu sous le piedde-biche J avec la tige métallique le long du bord du tissu. Le point zigzag trois points est piqué au-dessus de la tige métallique pour que le bord du tissu reste bien plat.

#### COUDRE:

- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Surfilez le bord du tissu.
- Appuyez sur le coupe-fil sélectif.

Remarque: il n'est pas nécessaire de surfiler le cuir ni le vinyle car ils ne s'effilochent pas. Toutefois, le système exclusif SEWING ADVISOR™ vous permet de le faire si vous le souhaitez. Sélectionnez Cuir/Vinyle et la technique Surfilage dans votre système exclusif SEWING ADVISOR™ (le système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne un point zigzag).





#### ASSEMBLAGE ET SURFILAGE

Le point d'assemblage/surfilage assemble et surfile les bords en une seule fois. Il existe un certain nombre de points d'assemblage/surfilage différents sur votre machine. Votre système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne celui qui convient le mieux à votre tissu et effectue tous les réglages automatiquement.

TISSU: extensible fin, coupé en deux.

SÉLECTIONNER : Extensible fin et Assemblage/Surfilage dans le système exclusif SEWING ADVISOR®.

UTILISER : Le pied-de-biche J et une aiguille pour tissu extensible de taille 75, comme recommandé.

#### COUDRE:

- Placez les morceaux de tissu endroit contre endroit.
   Mettez le tissu en place sous le pied-de-biche avec la tige métallique du pied le long du bord du tissu.
- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Assemblez/surfilez le long du bord.
- Appuyez sur le coupe-fil sélectif.

Répétez la technique d'assemblage/surfilage sur du tissu extensible épais et sur du tissu tissé épais. Votre système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne les point, longueur de point, largeur de point, vitesse de couture, tension de fil et pression du pied-de-biche les mieux adaptés à chaque type de tissu. Suivez les autres recommandations affichées sur l'écran couleur tactile interactif.

#### ASSEMBLAGE/SURFILAGE DE BORD-CÔTE

La technique Assemblage/surfilage est parfaite pour coudre des encolures et des poignets en bord-côte.

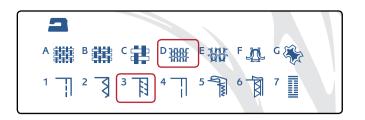
TISSU: Tissu sweat-shirt et bande de bord-côte.

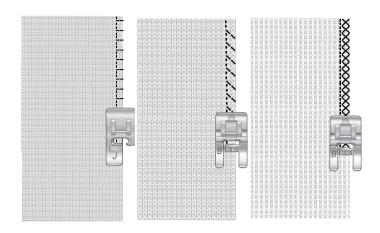
SÉLECTIONNER: Extensible moyen et Assemblage/Surfilage.

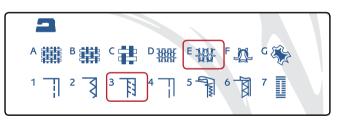
UTILISER : Le pied-de-biche B et une aiguille pour tissu extensible de taille 90, comme recommandé.

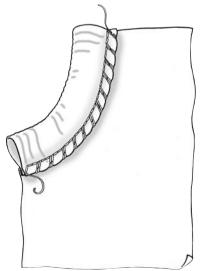
FIL: Fil à coudre normal.

Découpez une encolure dans le tissu extensible. Pliez le bord-côte en le doublant. Placez le tissu sweat-shirt et le bord-côte endroit contre endroit. Assemblez le bord-côte et le tissu avec un surplus de couture de 6 mm (1/4"). Étirez le bord-côte pendant la couture.









#### BÂTI

Le bâti est une couture temporaire pour essayer des vêtements, froncer et marquer des repères.

Le système SEWING ADVISOR™ règle automatiquement le point sur une grande longueur et réduit la tension pour que les fils soient faciles à enlever ou à tirer pour le fronçage.

TISSU: Tissé moyen, coupé en deux.

SÉLECTIONNER: Tissé moyen et technique Bâti.

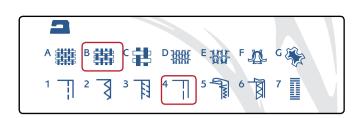
UTILISER : Le pied-de-biche A et une aiguille de taille 80, comme recommandé.

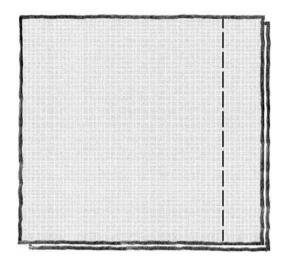
Placez les tissus endroit contre endroit. Placez le tissu sous le pied-de-biche.

SURPLUS DE COUTURE : 15 mm (5/8").

#### COUDRE:

- Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.
- Cousez sur la ligne de couture.
- Appuyez sur le coupe-fil sélectif.
- Tirez sur le fil de canette pour défaire les points.





#### **OURLET INVISIBLE**

L'ourlet invisible crée un ourlet invisible sur les vêtements. Il existe deux types d'ourlets invisibles : l'un est conseillé pour le tissu tissé moyen à épais, l'autre pour le tissu extensible.

L'ourlet invisible n'est pas proposé pour les tissus fins mais votre système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionnera le meilleur point possible.

TISSU: Laine ou autres matières d'épaisseur moyenne.

SÉLECTIONNER: Tissu moyen et Ourlet invisible.

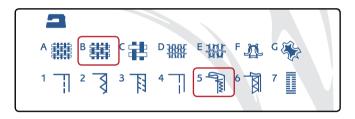
UTILISER : Le pied-de-biche D et une aiguille de taille 80, comme recommandé.

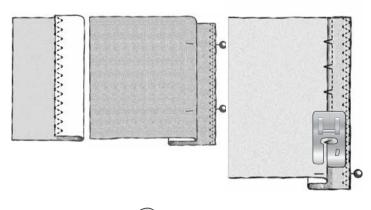
FIL: Fil à coudre normal.

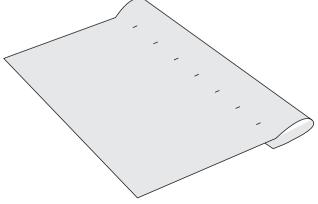
Repliez le tissu comme sur la figure. Assurez-vous que le bord plié du tissu suit l'intérieur de la griffe droite du piedde-biche D.

Appuyez sur la pédale de commande. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement.

Le balancement gauche de l'aiguille doit tout juste attraper le bord du tissu plié. Au besoin, réglez la largeur du point de manière à « attraper » à peine le pli en appuyant sur + ou - sur l'icône de réglage de largeur de votre écran couleur tactile interactif. Votre couture terminée, appuyez sur le coupe-fil sélectif.







#### **OURLET**

La technique Ourlet de votre système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne l'ourlet visible ou surpiqué le mieux adapté au type et à l'épaisseur de votre tissu. Pour les étoffes tissées, le cuir et le vinyle, un point droit est sélectionné. Pour les tissus extensibles, des points extensibles sont sélectionnés.

# Ourlet de jean

Quand vous cousez par-dessus des coutures dans un tissu très épais ou sur un ourlet de jean, le pied peut s'incliner alors que la machine monte sur la couture. L'aiguille risque de heurter le pied-de-biche et de se casser. Utilisez l'outil multi-usage pour compenser la hauteur de l'ourlet pendant que vous cousez.

TISSU: Denim.

SÉLECTIONNER: Tissé épais et Ourlet.

UTILISER : Le pied-de-biche B et une aiguille pour jean de taille 90, comme recommandé.

Appuyez sur Aiguille bas/haut pour sélectionner la position d'aiguille basse. Commencez à coudre l'ourlet au milieu ou près du centre arrière. Lorsque vous arrivez près de la couture du côté, arrêtez de coudre. Votre machine s'arrête avec l'aiguille dans le tissu et relève le pied-de-biche. Insérez l'outil multi-usage par l'arrière.

Les deux côtés de l'outil multi-usage sont relevés. Utilisez le côté qui correspond le mieux à l'épaisseur de la couture. Appuyez sur la pédale pour abaisser le pied-de-biche et continuez à coudre lentement par-dessus la couture épaisse.

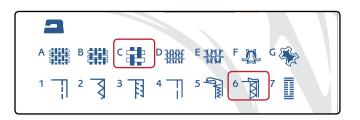
Arrêtez de coudre juste devant la couture (vous remarquerez que l'aiguille est dans le tissu). Retirez l'outil multi-usage et réinsérez-le par l'avant sous le pied-de-biche.

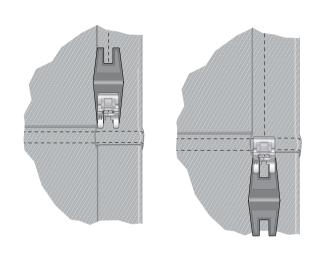
Faites quelques points jusqu'à ce que l'ensemble du piedde-biche ait passé la couture et repose sur l'outil multiusage. Arrêtez à nouveau de coudre. L'aiguille reste dans le tissu et le pied-de-biche remonte. Retirez l'outil multi-usage. Continuez de coudre l'ourlet.

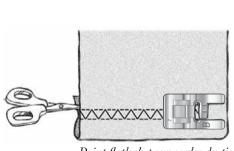
#### Ourlet extensible

Sélectionnez Extensible moyen et le système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne un point flatlock. Suivez les autres recommandations affichées sur l'écran couleur tactile interactif.

Pliez un ourlet sur l'envers et cousez avec le point flatlock sur l'endroit. Coupez le surplus de tissu. Utilisez également cette technique pour les passants de ceinture.







Point flatlock pour ourler du tissu extensible et pour les passants de ceinture.



# BOUTONNIÈRE I ÉTAPE PARFAITEMENT ÉQUILIBRÉE AVEC PIED SENSEUR

Le système exclusif SEWING ADVISOR™ sélectionne la boutonnière et les réglages de point les mieux adaptés à votre tissu. Le tissu doit être entoilé là où les boutonnières doivent être cousues.

Vous pouvez aussi sélectionner votre boutonnière directement dans le menu B de boutonnières.

TISSU: Tissé moyen et entoilage.

SÉLECTIONNER: Tissé moyen et Boutonnière.

UTILISER: Aiguille de taille 80, comme recommandé.

- 1. Posez le pied Senseur 1 étape pour boutonnières.
- 2. Branchez le cordon dans la prise (A) située à gauche au-dessus de la zone d'aiguille.
- 3. Placez votre bouton sur la règle pour boutonnière placée dans le socle.
- 4. Réglez la taille du bouton en mm sur votre écran.

Avant de commencer à coudre, alignez la zone blanche sur le côté de la roulette avec la ligne de repère blanche sur le pied.

Quand vous cousez, votre machine coud automatiquement une boutonnière d'une longueur suffisante pour s'adapter à la taille de bouton choisie.

La taille des boutonnières dépend de l'épaisseur et du style de votre bouton. Commencez toujours par faire un essai sur une chute de tissu.

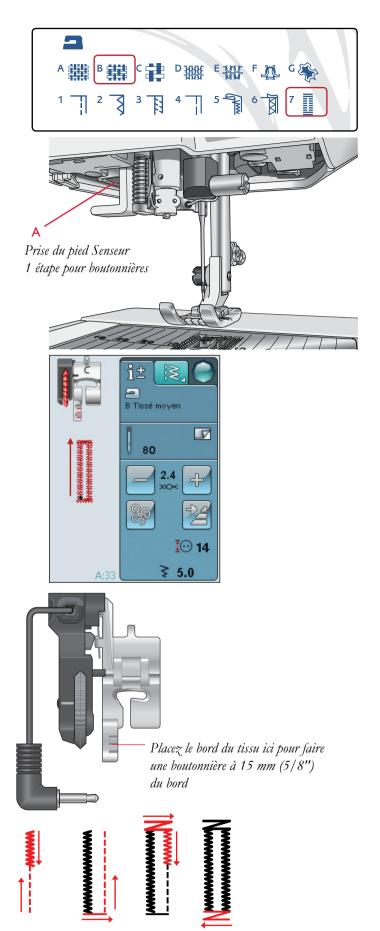
Remarque: pour les tissus tissés épais et le cuir, le système exclusif  $SEWING\ ADVISOR^{\text{\tiny TM}}$  sélectionne des boutonnières qui ne doivent pas être cousues avec le pied Senseur 1 étape pour boutonnières.

#### Coudre la boutonnière :

- Pliez le tissu en deux et placez de l'entoilage au milieu. Marquez l'emplacement de la boutonnière sur votre tissu à l'aide du stylo Pictogram. Réglez la longueur de la taille du bouton.
- Placez le tissu sous le pied Senseur 1 étape pour boutonnières. La roulette de mesure peut être relevée en la soulevant, ce qui permet de placer plus facilement le tissu sous le pied.

Remarque: utilisez les repères sur l'ergot gauche du pied Senseur 1 étape pour boutonnières pour positionner le bord du vêtement. Placez le bord du vêtement au niveau du repère du milieu pour laisser 15 mm (5/8") entre le bord et la boutonnière.

• Appuyez sur la pédale de commande. Le pied Senseur 1 étape pour boutonnières s'abaisse automatiquement. Un point droit est cousu vers l'arrière pour fixer la colonne gauche de la boutonnière, puis la colonne fantaisie est cousue en revenant vers vous. La même opération est répétée pour la colonne de droite. Les renforts sont automatiques (voir figure 1). Continuez d'appuyer sur la pédale jusqu'à ce que le coupe-fil sélectif coupe les fils et que le pied Senseur 1 étape pour boutonnières se relève.



1. Sens de couture pour boutonnières en point fantaisie cousues avec le pied Senseur 1 étape pour boutonnières

Quand vous cousez des boutonnières sans points fantaisie ou que vous utilisez le pied-de-biche C, les étapes de couture sont différentes (il n'y a pas d'étape de point droit). Voir figure 2.

Remarque: si vous cousez des boutonnières à un endroit très étroit, posez le pied standard C et cousez votre boutonnière selon les instructions ci-après.

# **BOUTONNIÈRE MANUELLE**

Pour coudre une boutonnière manuelle, utilisez le pied-debiche C pour boutonnière.

- Piquez la première colonne sur la longueur que vous souhaitez obtenir pour votre boutonnière.
- Appuyez sur le bouton de marche arrière. La machine coud le renfort et la deuxième colonne.
- Lorsque les colonnes sont alignées, appuyez sur le bouton de marche arrière pour coudre le deuxième renfort. Laissez le pied-de-biche en bas jusqu'à ce que la machine s'arrête.

# Boutonnière gansée (tissus extensibles)

Quand vous cousez des boutonnières sur des tissus extensibles, nous vous recommandons de placer un cordonnet dans la boutonnière pour en améliorer la stabilité et éviter qu'elle ne se détende.

- 1. Faites une boucle avec un fil épais ou guipé au-dessus du doigt à l'arrière du pied-de-biche C.
- 2. Cousez une boutonnière. Laissez les colonnes fantaisie de la boutonnière se former sur le cordonnet.
- 3. Arrêtez de coudre avant que la dernière extrémité de la boutonnière soit cousue. Enlevez le cordonnet du doigt et tendez-le en tirant.
- 4. Croisez le cordonnet devant l'aiguille et cousez l'extrémité de la boutonnière sur le cordonnet.

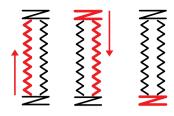
#### RENFORT MANUEL

Réglez manuellement la longueur de votre renfort avec le point A:22.

#### COUDRE:

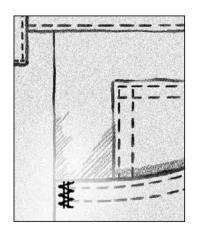
Placez le tissu sous le pied-de-biche. Appuyez deux fois sur Abaissement et pivotement du pied Senseur et ajustez le tissu si besoin est. Appuyez sur la pédale pour abaisser le pied Senseur automatiquement et cousez.

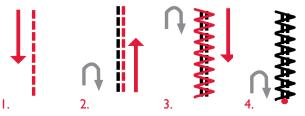
- Votre machine coud un point droit jusqu'à ce que vous appuyiez sur Marche arrière.
- Votre machine coud ensuite en marche arrière jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur Marche arrière.
- Ensuite, la machine coud un zigzag en couvrant les points droits.
- Appuyez sur Marche arrière pour nouer automatiquement et couper les fils.



2. Sens de couture pour boutonnières sans point fantaisie ou pour boutonnières en point fantaisie cousues avec le pied-de-biche C.







# TECHNIQUES DE COUTURE SPÉCIALES

Le menu de points H- Points spéciaux, comprend des points de techniques spéciales telles que le candlewicking, l'assemblage et pliage, le guipage double, le quilting, l'appliqué, les trois cordonnets et la couture de bords. Certaines de ces techniques peuvent nécessiter l'utilisation de pieds-de-biche et d'accessoires optionnels. Ceci est indiqué par l'icône de pied-de-biche optionnel.

Remarque : utilisez l'aide rapide pour obtenir des informations détaillées sur chaque point.

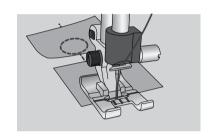
# 

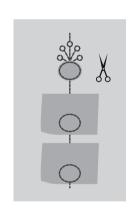
# Points d'appliqué

Utiliser: tissu, entoilage et tissu pour l'appliqué coupé en petits morceaux (3,5x3,5 cm - 1.5»x1.5»). Choisissez un tissu qui ne s'effiloche pas trop.

- Choisissez le point H:38. Posez le pied-de-biche recommandé.
- Placez votre tissu sous le pied-de-biche et activez Arrêt d'aiguille en haut/en bas pour sélectionner la position d'aiguille en bas.
- 3. Appuyez sur la pédale et commencez à coudre tout en guidant doucement le tissu. La machine commencera à coudre et s'arrêtera automatiquement et le pied-debiche s'élèvera en position de pivotement.
- 4. Insérez un petit morceau d'appliqué sous le pied-debiche, directement derrière l'aiguille.
- 5. Continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête à nouveau.
- 6. Répétez les étapes 3 à 5 jusqu'à ce que vous ayez obtenu la longueur de point souhaitée.
- 7. Coupez tout le surplus de tissu d'appliqué.

Astuce : vous pouvez sécuriser davantage vos points en ajoutant un morceau d'entoilage thermofusible renforcé coupé dans la même taille que votre tissu d'appliqué (bien entendu, vous devez tout d'abord enlever le papier). Après que votre point ait été piqué, vous coupez le surplus, avec le tissu d'appliqué en trop. Après que tout ait été enlevé, vous pouvez repassez la couture pour la mettre en place.





# POINTS DE TAPERING DÉCORATIFS

Le menu J inclut des points décoratifs qui peuvent être réalisés en tapering. Appuyez sur l'icône de tapering pour ouvrir une fenêtre contextuelle où vous pouvez sélectionner l'angle de tapering de votre point. Appuyez sur l'onglet de gauche pour régler l'angle du tapering de début de votre point et sur l'onglet de droite pour définir l'angle du tapering de fin. Une fois que vous avez terminé, appuyez sur l'icône OK pour fermer la fenêtre contextuelle.

La machine coudra le point de tapering que vous avez défini, puis poursuivra en piquant le point sélectionné. Lorsqu'elle aura cousu sur la longueur désirée, appuyez sur le bouton de marche arrière. Le point de tapering sera cousu jusqu'à la fin. Appuyez sur le bouton STOP pour répéter automatiquement la couture du même point décoratifs en tapering.

# Tapering off

Choisissez « off » si vous ne souhaitez pas que le tapering soit activé au début ou à la fin du point. Si vous sélectionnez « off » aussi bien au début qu'à la fin, le point cousu sera un point normal, sans tapering.

# QUILTING EN PIQUÉ LIBRE

#### Flottement en piqué libre

Lorsque vous cousez en piqué libre à basse vitesse, le pied s'élève et s'abaisse à chaque point afin de maintenir le tissu sur la plaque à aiguille pendant la formation du point. Si vous cousez à grande vitesse, le pied flotte au-dessus du tissu pendant la couture. Les griffes d'entraînement doivent être abaissées et le tissu déplacé manuellement.

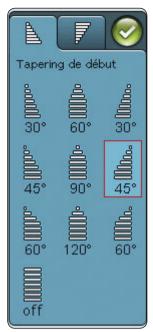
La plupart des coutures en piqué libre se font avec un point droit ou un point zigzag. Néanmoins, tous les points peuvent être piqués en mode piqué libre. La direction et la vitesse à laquelle vous déplacez le tissu détermineront l'apparence du point.

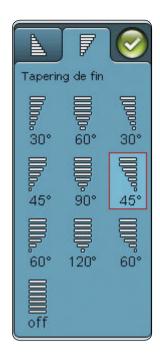
Remarque: Action ressort en piqué libre — Si vous utilisez le piedde-biche à action ressort en piqué libre, réglez la machine sur le mode Action ressort en piqué libre. Les griffes d'entraînement s'abaisseront. Ce réglage reste quand vous éteignez la machine. Un message vous le rappellera quand vous la rallumerez. Fermez le message en appuyant sur OK. Pour la couture normale, désactivez le mode Action ressort en piqué libre dans l'onglet Informations de couture.

Le pied-de-biche à action ressort en piqué libre suit le mouvement de montée/descente de l'aiguille à l'aide du ressort et du bras du pied-de-biche. Les griffes d'entraînement doivent être abaissées et le tissu déplacé manuellement.

Astuce: utilisez le pied à ergot ouvert à action ressort pour piqué libre.









# POINTILLÉS EN PIQUÉ LIBRE

Vous devrez déplacer le tissu manuellement.

- 1. Appuyez sur l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas pour sélectionner la position d'aiguille basse.
- 2. Cousez à une vitesse moyenne et régulière en déplaçant le tissu de manière aléatoire. Essayez de dessiner des arabesques avec l'aiguille pendant que vous cousez. Les pointillés en piqué libre forment généralement des volutes aléatoires qui doivent être assez proches les unes des autres mais sans se croiser. Les points doivent ressembler aux pièces d'un puzzle.

Astuce : utilisez le pied optionnel à ergot ouvert pour pointillés pour avoir une meilleure visibilité quand vous cousez des pointillés en piqué libre.

Remarque : pour régler la machine sur la couture normale, appuyez sur l'icône de piqué libre et désélectionnez le réglage Piqué libre.

# MESSAGES CONTEXTUELS DE COUTURE

#### Niveau de fil de canette bas

Lorsque le fil de canette touche à sa fin, un message contextuel s'affiche pour vous avertir que vous allez bientôt devoir changer la canette. Cela vous donne la possibilité de planifier le moment où vous changerez la canette. Si vous voulez continuer à coudre, appuyez simplement sur la pédale sans appuyer sur OK dans la fenêtre du message.

# Retirer le pied Senseur I étape pour boutonnières

Le pied Senseur 1 étape pour boutonnières ne s'utilise que pour les boutonnières. Un message contextuel vous indique de l'enlever pour tout autre type de couture.

#### La machine doit reposer

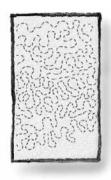
Si la machine s'arrête et que cette fenêtre contextuelle s'affiche à l'écran, la machine doit reposer. Lorsque l'icône OK s'active, vous pouvez reprendre la couture. Les résultats de couture ne seront pas affectés.

#### 1:1 Pointillés en piqué libre

**Tissu**: Tissé moyen avec molleton en dessous.

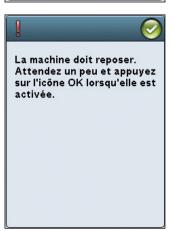
Sélectionner: Tissé moyen dans le système exclusif SEWING ADVISOR™, point droit 1, Flottement en piqué libre dans l'onglet Informations de couture.

**Utiliser :** Le pied-de-biche R et une aiguille de taille 80, comme recommandé.



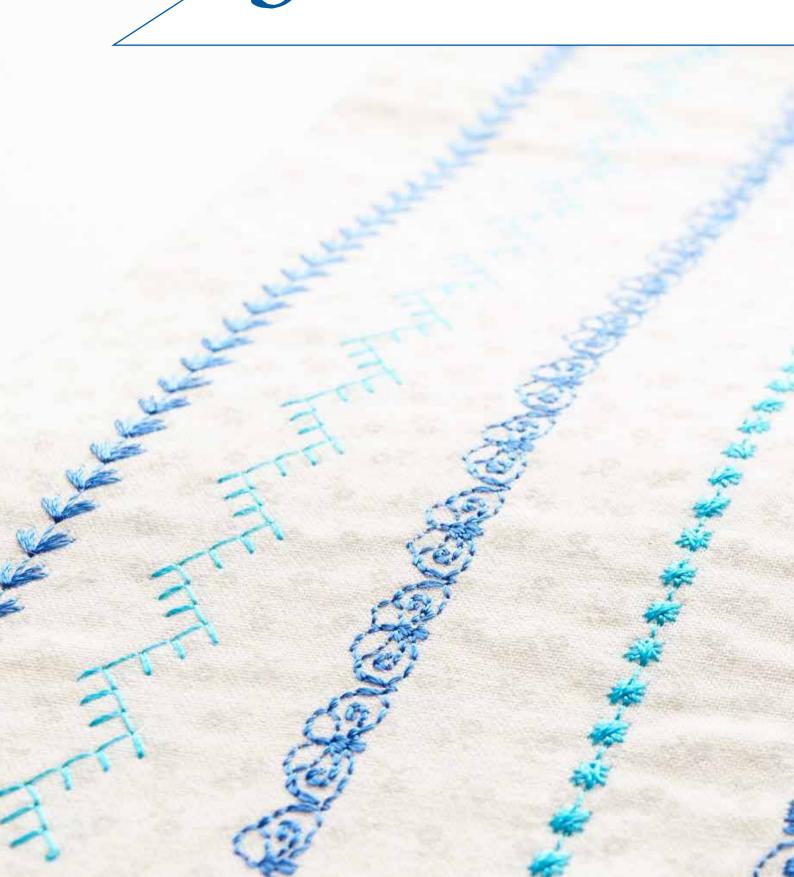








Ce chapitre du Guide de l'utilisateur vous aidera à réaliser de magnifiques combinaisons de points et de lettres pour décorer votre tissu.

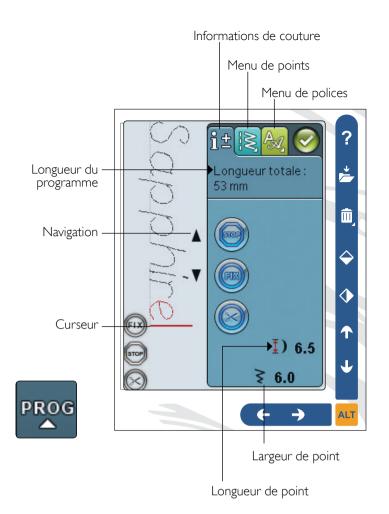


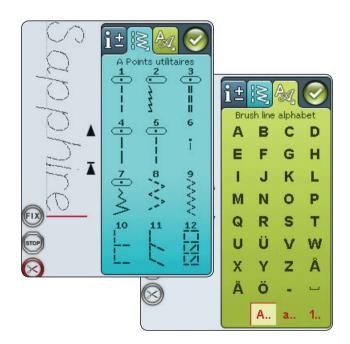
# **PROGRAMMATION**

Vous pouvez combiner des points et/ou des lettres et des chiffres pour créer des programmes. Combinez divers points décoratifs et des polices de point de la machine ou d'un périphérique externe.

- Entrez dans la fenêtre de Programmation en appuyant sur l'icône PROG du Menu Démarrer.
- Appuyez sur le menu de points ou le menu de polices pour ouvrir le point ou la police que vous voulez utiliser. Vous pouvez également appuyer longtemps pour ouvrir d'autres menus de points et de polices.
- La position active est indiquée par un curseur et le point ou la lettre sélectionné sera marqué en rouge. Les points insérés seront placés à la position du curseur. Seul le point sélectionné peut être ajusté. Déplacez le curseur dans le programme de points en utilisant les flèches sur l'écran.
- Lorsque vous modifiez un point dans le mode programmation, seul le point marqué est modifié. Si vous accédez au mode couture, vous pouvez réaliser des ajustements sur l'ensemble de la combinaison de points.
- Pour fermer la fenêtre de programmation et coudre votre point programmé, appuyez sur l'icône OK, sur la pédale ou sur le bouton Start/Stop.

Remarque: le point de tapering dans PROG n'est pas compatible avec un autre point. Cependant, si vous programmez uniquement les points tapering, l'ensemble du point programmé sera en tapering.





# ÉDITER VOTRE PROGRAMME DE POINTS OU DE LETTRES

#### ONGLETS DU MODE PROGRAMMATION

Le mode programmation comporte différents onglets. Le premier onglet, Informations de couture, vous permet de modifier de manière individuelle chacun des points que vous avez programmés. Dans le deuxième onglet, Menu de points, vous trouverez tous les points que vous pouvez programmer. Le troisième onglet, Menu de polices, contient les polices que vous pouvez choisir. Vous pouvez appuyer longtemps sur Menu de points et Menu de polices pour ouvrir d'autres points et polices.

# Insérer un point ou une lettre

À l'aide des flèches, placez le curseur où vous souhaitez ajouter un point ou une lettre. Sélectionnez le point que vous souhaitez insérer. Il sera placé à la position du curseur.

# Ajuster du texte et des points

Vous pouvez inverser le point sélectionné, en régler la longueur et la largeur ou en modifier la densité de la même manière que dans le mode couture.

# Supprimer un point ou une lettre

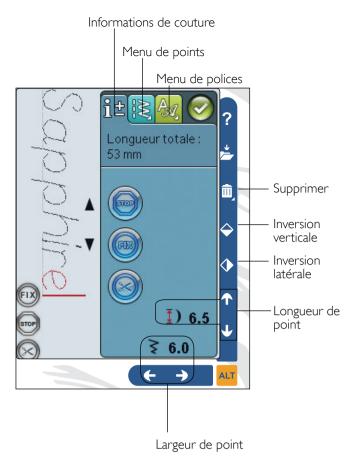
Si vous voulez supprimer un point, placez le curseur sur le point que vous voulez supprimer (le point sélectionné est en rouge) et appuyez sur Supprimer. Appuyez longtemps pour supprimer tout le programme.

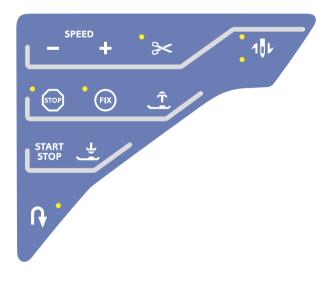
Remarque : l'icône de défilement vers le haut ou vers le bas comportant une ligne droite sur la pointe de la flèche permet d'aller directement à la fin ou de revenir tout au début respectivement.

#### COMMANDES DE PROGRAMME DE POINTS

Vous pouvez insérer des commandes STOP, FIX et coupure de fil dans le programme de points. Ces commandes seront incluses dans le programme de points et seront toujours réalisées lorsque vous le piquerez.

À l'aide des flèches de défilement vers le haut ou vers le bas, placez le curseur à l'endroit où vous souhaitez ajouter une commande. Appuyez sur le bouton ou une icône sur l'écran et la commande sera ajoutée dans le point programmé. Ceci confirme que la commande est insérée et montre également où la commande sera réalisée dans le programme de points.





# COUDRE UN PROGRAMME DE POINTS

Pour coudre le programme de point, chargez-le en appuyant sur l'icône OK dans le coin supérieur droit de l'écran. Vous pouvez également appuyer sur la pédale pour charger le point et commencer à coudre.

# Réglage de l'ensemble du programme

Pour ajuster l'ensemble du programme, fermez la fenêtre de programmation. Les réglages faits en dehors du mode Programmation affecteront tout le programme.

# **ENREGISTRER DANS MES POINTS**

Une fois que vous avez terminé votre point, appuyez sur l'icône OK dans le coin supérieur droit pour charger le programme. Appuyez sur l'icône Enregistrer dans Mes points et la fenêtre d'enregistrement dans Mes points s'ouvre. Il existe quatre menus que vous pouvez parcourir à l'aide des flèches situées en bas de l'écran.

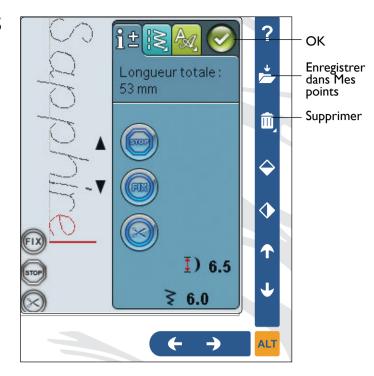
Les points ou les programmes de points déjà enregistrés sont affichés dans le menu Mes points (menu U). Le nouveau point ou programme peut être enregistré dans n'importe quel emplacement libre. Il vous suffit d'appuyer sur un emplacement libre et votre point ou programme de points y sera stocké.

Appuyez sur un emplacement occupé et un message contextuel vous demande de confirmer l'écrasement de l'ancien point. Appuyez sur OK pour remplacer l'ancien point par le nouveau. Appuyez sur Annuler pour fermer le message contextuel et choisir un autre emplacement pour l'enregistrement.

#### Supprimer un point ou un programme enregistré

Pour supprimer un programme ou un point enregistré, appuyez sur Supprimer puis sur le point ou programme de points. Une fois que vous avez appuyé sur l'icône Supprimer, une image s'affiche en bas de l'écran. La fonction Supprimer est active tant que l'image reste à l'écran. Appuyez sur Supprimer pour la désactiver. Un message contextuel vous demande de confirmer la suppression.

Remarque: si vous appuyez longtemps sur Supprimer, vous pouvez supprimer tous vos points contenus dans ce menu.





# RECHARGER UN PROGRAMME **DE POINTS**

Quand vous avez terminé l'élaboration de votre programme et que vous appuyez sur OK, il est chargé et prêt à être cousu. Si vous sélectionnez un autre point puis que vous rouvrez le mode Programmation, votre point reste inchangé. À chaque fois que le mode Programmation est fermé, le programme de point est chargé et prêt à être cousu.

Vous pouvez aussi charger un programme enregistré antérieurement dans le menu U et y apporter des modifications dans le mode programmation.

Remarque : si la machine est éteinte, le programme disparaît du mode programmation. N'oubliez pas d'enregistrer votre programme avant d'éteindre la machine.

# **MESSAGES CONTEXTUELS DE PROGRAMMATION**

# Point non programmable

Certains points ne peuvent pas être insérés dans un programme de points, par exemple les boutonnières.



# Séquence trop long

Le point que vous essayez d'ajouter rendra le programme de points trop long.

Votre programme de points ne peut pas dépasser 500 mm (20") de long ou contenir plus de 99 points. Si le programme de points dépasse la longueur ou la quantité de points maximale, ce message contextuel vous en informera.

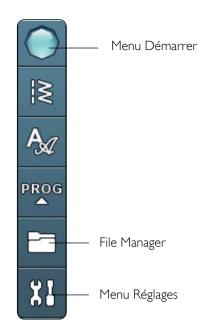






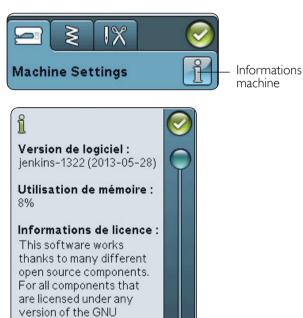
# **FILE MANAGER**

Le Gestionnaire de fichier est utilisé pour ouvrir, organiser, ajouter, déplacer, supprimer et copier vos fichiers. Utilisez la mémoire intégrée ou un périphérique externe connecté à votre machine pour stocker des fichiers. Pour ouvrir le File Manager, appuyez sur l'icône du menu Démarrer puis sur l'icône du File Manager.



# MÉMOIRE DISPONIBLE

La mémoire intégrée peut stocker des points et d'autres fichiers. Pour vérifier l'espace disponible dans la mémoire intégrée, appuyez sur l'icône du menu Démarrer et dans le menu Réglages, Réglages machine, appuyez sur l'icône Informations. Une fenêtre contextuelle indique la proportion de mémoire occupée.



General Public License (GPL), the GNU LGPL



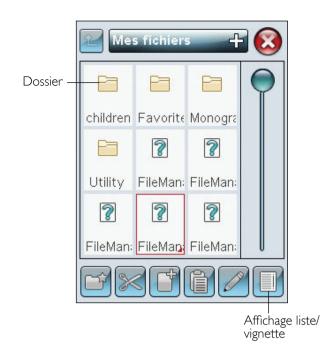
# PARCOURIR FILE MANAGER

Lorsque le File Manager est ouvert, vous pouvez accéder au dossier Mes fichiers et au contenu de votre clé USB (si vous l'avez branchée).

Appuyez sur l'une de ces icônes pour afficher leur contenu dans la zone de sélection.

#### AFFICHAGE LISTE

Appuyez sur l'icône Affichage liste/vignette pour afficher la liste des fichiers du dossier actuel par ordre alphabétique. Pour chaque fichier, le nom et le type de fichier sont affichés. Appuyez à nouveau sur l'icône Affichage liste/vignette pour revenir à l'affichage en vignettes.



# **MES FICHIERS**

Dans Mes fichiers, vous pouvez créer des dossiers pour organiser vos fichiers.

# **USB**

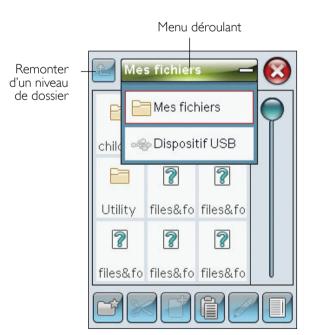
L'icône USB n'est active que lorsqu'un périphérique est connecté au port USB de la machine.

# **OUVRIR UN DOSSIER**

Appuyez longtemps sur un dossier pour l'ouvrir. Le contenu du dossier s'affiche dans la zone de sélection.

#### REMONTER D'UN NIVEAU DE DOSSIER

Utilisez l'icône Remonter d'un niveau de dossier pour remonter dans les niveaux de dossiers. Vous pouvez remonter jusqu'au premier niveau. Dans la zone de sélection, vous verrez les fichiers et les dossiers de chaque niveau à mesure que vous remontez.



# **ORGANISER**

# CRÉER UN NOUVEAU DOSSIER

Appuyez sur l'icône Créer un nouveau dossier pour créer un nouveau dossier. Un message contextuel s'ouvre et vous permet de saisir un nom pour votre dossier.

#### DÉPLACER UN FICHIER OU UN DOSSIER

Utilisez couper et coller pour déplacer un fichier ou dossier vers un autre emplacement de stockage.

Sélectionnez un fichier ou un dossier, puis appuyez sur Couper. Ouvrez le dossier où vous souhaitez mettre le fichier ou dossier. Appuyez sur Coller. Le fichier ou le dossier est maintenant stocké à un nouvel emplacement et il a été supprimé de l'emplacement précédent.

#### COPIER/COLLER UN FICHIER OU UN DOSSIER

Utilisez Copier et Coller pour copier un fichier ou un dossier à un autre endroit.

Sélectionnez un fichier ou un dossier, puis appuyez sur Copier. Ouvrez le dossier où vous souhaitez mettre le fichier ou dossier. Appuyez sur Coller.

#### RENOMMER UN FICHIER OU UN DOSSIER

Pour changer le nom d'un dossier, appuyez sur le dossier puis sur l'icône Renommer le fichier ou le dossier. Un message contextuel s'ouvre et vous permet de saisir le nouveau nom.

#### SUPPRIMER UN FICHIER OU UN DOSSIER

Pour supprimer un fichier ou dossier, sélectionnez-le et appuyez sur Supprimer. Un message contextuel vous demande de confirmer la suppression. Si un dossier est supprimé, tous les fichiers contenus dans le dossier sont également supprimés. Pour supprimer tous les fichiers ou dossiers contenus dans le dossier actuel, appuyez sur l'icône Supprimer pendant quelques secondes.

# MESSAGES CONTEXTUELS DE FILE MANAGER

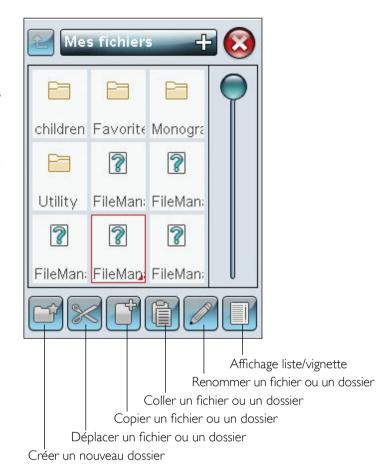
# Cela ne suffit pas mémoire disponible

Votre machine peut stocker des fichiers dans la mémoire intégrée. Lorsque la mémoire est pleine, vous pouvez les déplacer sur un périphérique externe en utilisant les fonctions couper et coller.

Votre machine vous avertit quand la mémoire est pratiquement pleine. Si vous continuez à remplir la mémoire, elle ne vous avertira plus jusqu'à ce que la mémoire soit totalement pleine.

#### Système occupé

Lorsque la machine réalise un chargement, un enregistrement, un déplacement de fichiers ou une fonction qui nécessite un certain temps, un sablier s'affiche.









# NETTOYAGE DE LA MACHINE

Pour que votre machine à coudre fonctionne toujours correctement, nettoyez-la fréquemment. Il n'est pas nécessaire de la lubrifier.

Essuyez les surfaces extérieures de votre machine à l'aide d'un chiffon doux pour enlever les poussières ou les peluches accumulées.

# Nettoyage de la zone de canette

Enlevez le pied-de-biche et retirez le couvercle de la canette. Abaissez les griffes d'entraînement. Placez le tournevis sous la plaque à aiguille comme indiqué sur l'image et faites-le tourner doucement pour faire sortir la plaque à aiguille. Nettoyez les griffes d'entraînement avec la brosse fournie avec les accessoires.

# Nettoyage sous la zone de canette

Nettoyez sous le compartiment de canette après avoir cousu plusieurs ouvrages ou lorsque vous remarquez une accumulation de peluches dans la zone du compartiment de canette.

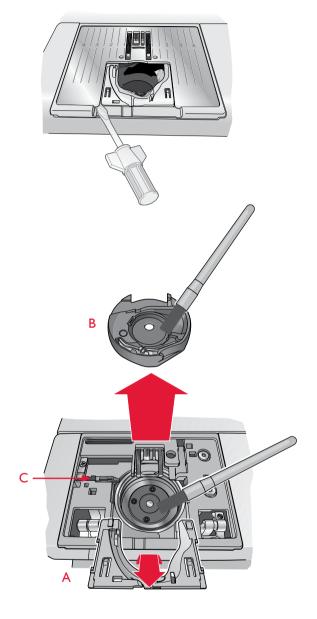
Retirez le support du compartiment de canette (A) qui couvre la partie avant du compartiment de canette en le soulevant. Retirez le compartiment de canette (B) en le soulevant. Nettoyez à l'aide de la brosse.



Remarque: faites attention quand vous nettoyez autour de la lame du coupe-fil sélectif (C).

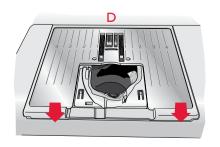
Remettez le compartiment de canette et le support de canette en place.

Remarque : ne soufflez pas dans la zone du compartiment de canette. La poussière et les peluches seraient projetées dans votre machine.



# Remise en place de la plaque à aiguille

Avec les griffes d'entraînement abaissées, placez la plaque à aiguille pour qu'elle s'insère dans l'encoche à l'arrière (D). Appuyez sur la plaque à aiguille jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec un déclic. Installez le couvercle de canette.



# **DÉPANNAGE**

Dans ce guide de détection des pannes, vous trouverez des solutions aux problèmes pouvant avoir lieu sur votre machine. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur agréé HUSQVARNA VIKING® qui se fera un plaisir de vous aider.

# Faites vérifier régulièrement votre machine à coudre par votre distributeur agréé le plus proche !

Si malgré l'application de ces informations de dépannage, vous avez encore des problèmes, faites vérifier votre machine par votre distributeur. Si elle présente un problème spécifique, faites des essais de couture avec votre fil sur une chute de votre tissu et emmenez-les à votre distributeur. Un échantillon de couture donne souvent de meilleures informations que des mots.

#### Problèmes généraux

L'alarme de canette ne fonctionne pas ?	Nettoyez les peluches de la zone de canette et utilisez uniquement les canettes HUSQVARNA VIKING® approuvées pour ce modèle.
Le coupe-fil ne coupe pas le fil ?	Retirez la plaque à aiguille et nettoyez les peluches accumulées dans la zone de canette.
	Activez le Coupe-fil sélectif automatique dans le menu Réglages.
Le tissu est mal entraîné ?	Veillez à ce que les griffes d'entraînement ne soient pas abaissées.
Mauvais point, points irréguliers ou étroits ?	Désactivez les réglages de couture à l'aiguille double ou de sécurité de largeur de point dans le menu Réglages.
L'aiguille se casse ?	Insérez l'aiguille correctement, comme décrit dans le chapitre 2.
La machine ne coud pas ?	Vérifiez que toutes les prises sont branchées correctement dans la machine et dans la prise murale.
L'écran affiche l'écran de démarrage ?	Appuyez sur l'écran tactile pour l'activer.
	Désactivez l'économiseur d'écran dans le menu Réglages.
Les icônes de l'écran tactile ne s'activent pas en appuyant dessus ?	Calibrez l'écran tactile. La fonction de calibrage se trouve dans le menu Réglages (Régler l'écran).
L'écran et/ou les boutons de fonctions de la machine à coudre ne répondent pas au toucher ?	Les prises et les boutons de fonctions de la machine peuvent être sensibles à l'électricité statique. Si l'écran ne répond pas au toucher, éteignez puis rallumez la machine. Si le problème persiste, contactez votre distributeur agréé HUSQVARNA VIKING®.

#### Le fil d'aiguille se casse

Avez-vous inséré correctement l'aiguille ?	Insérez l'aiguille correctement, comme décrit dans le chapitre 2.	
Avez-vous inséré la bonne aiguille ?	Utilisez une aiguille du système 130/705 H.	
L'aiguille est-elle courbée ou émoussée ?	Insérez une nouvelle aiguille.	
L'aiguille n'est-elle pas trop petite pour le fil ?	Changez l'aiguille pour avoir une taille d'aiguille adaptée au fil.	
Le trou de la plaque à aiguille est-il abîmé ?	Changez la plaque à aiguille.	
Avez-vous enfilé correctement la machine ?	Vérifiez l'enfilage de la machine. Renfilez la machine (voir page 2:5).	
N'utilisez-vous pas un fil de mauvaise qualité avec des nœuds ou un fil qui s'est desséché ?	Utilisez un nouveau fil de meilleure qualité acheté auprès d'un distributeur agréé HUSQVARNA VIKING®.	
Utilisez-vous un porte-bobine adéquat ?	Posez un porte-bobine de la bonne taille pour la bobine de fil (voir le chapitre 2).	
	Si vous utilisez une broche porte-bobine verticale, aucun porte-bobine ne doit se trouver au-dessus de la bobine.	
Utilisez-vous la meilleure position de broche porte-bobine ?	Essayez une position différente de broche porte-bobine (verticale ou horizontale).	

#### Le fil de canette se casse

Le fil de canette se casse	
Avez-vous correctement inséré la canette ?	Vérifiez le fil de canette (voir page 2:8).
Le trou de la plaque à aiguille est-il abîmé ?	Changez la plaque à aiguille (voir page 7:2).
La zone de la canette est-elle pleine de peluches?	Nettoyez les peluches de la zone de canette et utilisez uniquement les canettes
	approuvées pour ce modèle (voir page 7:2).

La canette est-elle correctement bobinée ?	Bobinez une nouvelle canette.
Utilisez-vous la bonne canette?	Utilisez uniquement des canettes d'origine approuvées pour ce modèle (voir page 7:2).

# La machine saute des points

L'aiguille est-elle courbée ou émoussée ?	Insérez une nouvelle aiguille.
Avez-vous inséré correctement l'aiguille ?	Insérez l'aiguille correctement, comme décrit dans le chapitre 2.
Avez-vous inséré la bonne aiguille ?	Utilisez une aiguille du système 130/705 H.
Avez-vous enfilé correctement la machine ?	Vérifiez l'enfilage de la machine.
Utilisez-vous le bon pied-de-biche?	Attachez le pied-de-biche adéquat.
L'aiguille n'est-elle pas trop petite pour le fil ?	Changez d'aiguille.
Le tissu monte ou descend avec l'aiguille pendant la couture en piqué libre ?	Réduisez la hauteur du pied-de-biche en appuyant sur l'icône de piqué libre et en réduisant la hauteur du pied-de-biche.

# La couture comporte des points irréguliers

La tension du fil est-elle correctement réglée ?	Vérifiez la tension du fil d'aiguille et l'enfilage.
N'utilisez-vous pas un fil trop épais ou avec des nœuds ?	Changez de fil.
La canette est-elle correctement bobinée ?	Vérifiez le bobinage de la canette (voir page 2:7).
Utilisez-vous une aiguille adaptée ?	Insérez correctement une aiguille appropriée, comme décrit dans le chapitre 2.

# La machine n'entraîne pas le tissu ou l'entraînement est irrégulier

Avez-vous enfilé correctement la machine ?	Vérifiez la manière dont la machine est enfilée et enfilez-la à nouveau (voir page 2:5).
Y a-t-il des amas de peluches entre les griffes	Retirez la plaque à aiguille et nettoyez les griffes avec une brosse.
d'entraînement ?	

# Rapport système

rapport système ? doss high imp. desc	que le rapport de système apparaît dans un pop-up, allez dans vos iders/rapports personnels et localisez le dossier (SystemReport01.dmp ou der number). Enregistrez le fichier sur une clé USB. Envoyez à product. rovement@husqvarnaviking.com le fichier accompagné d'une brève ription de ce que vous étiez en train de faire avant que le message ne diche. Une fois le fichier envoyé supprimez le de votre machine.
desc	

# Index

A	
Abaissement et pivotement du pied Senseur	3:3
Accessoires	1 .7

Accessoires	1 :7
Action ressort	4 :4
Action ressort en piqué libre	4 :4
Affichage liste	6 :3
Aide rapide	3 :4
Aiguille	, 2:7, 2:5
Aiguille double	
Enfilage de l'aiguille	2 :6
Fil supérieur	2 :5
Manuellement	2 :5
Aiguille émoussée	7 :3
Aiguille pour denim	2:10
Aiguille pour tissu extensible	
Aiguilles	
Aiguilles lancéolées	
Aiguille triple2	
Aiguille universelle	
Ajuster du texte et des points	
Alarme de canette	
Alphabet Block	
Alphabet Brush Line	
Alphabet Cyrillic	
Alphabet Hiragana	
Alphabets	
Alphabet Script	
ALT	
Annuler	
Appui long	
Arrêt de l'aiguille en haut/en bas	
Assemblage/surfilage	
Axe	
Bobinage de canette	2 :7
Axe du bobineur	
1110 44 20211241	
D	
В	
Barre à aiguille	
Barre de pied-de-biche	
Barre d'outils	
Barre d'outils du mode couture	
Bâti	-
Bobinage de canette	
Bobinage de fils spéciaux	
Bobinage de la canette	
Bobineur de canette	
Boîte à accessoires	
Boîte à accessoires, retirer	
Boîtier pour canettes	
Boutonnière	
Manuelle	
Boutonnière 1 étape parfaitement équilibrée av	_
Senseur	4 :14

Boutonnière gansée	
Boutonnière manuelle	4 :15
Boutonnières gansées	1 :8
Boutonnières manuelles	1 :8
Boutons de fonctions	3 :2, 3 :3
Bras libre	1 :6
Broche porte-bobine	2 :7
Broche porte-bobine horizontale	2 :3
Broche porte-bobine principale	1 :6
Broche porte-bobine repliable	1 :6
Broche porte-bobine verticale2:3, 2:4	
Broches porte-bobine2:4, 2:5	, 2:6, 2:7
Brosse	1 :7
C	
Canettes	
Canettes HUSQVARNA VIKING®	
Capot	
Carte de garantie	
Changement	
Changement de pied-de-biche	
Clear Open Toe Foot	
Clé USB	
Clé USB Embroidery Stick	
Clé USB Stick	
Code d'installation	
Commande de coupure de fil	
Commandes de programme de points	5 :3
Commandes d'équilibre	2 :4, 2 :6
Connecter	2:10
Connecteur pour cordon d'alimentation	1 :6
Connecteur pour la pédale	1 :6
Conversion de motifs	2 :3
Copier/coller un fichier ou un dossier	6 :4
Cordon d'alimentation	1 :7, 2 :3
Coudre un programme de points	5 :4
Coupe-fil	
Coupe-fil pour le bobinage de la canette	
Coupe-fil sélectif	3 :2
Coupe-fil sélectif automatique pour couture	3 :8
Couture	
Couture de bouton	
Couture et surfilage	
Couture/surfilage	
Couture/surfilage de bord-côte	

 Couvercle de canette
 1 :6, 2 :8

 Créer un nouveau dossier
 6 :4

 Crochet de l'enfile-aiguille
 2 :10

 Cuir
 ,1 :9, 1 :8

 Curseur
 5 :2

D

Déballage	2 :6	Guide-fil d'aiguille	1 :6
Découvit	1 :7	Guide-fil du bobinage de la canette	1 :6
Densité de point	4 :5		
Dépannage	7 :3	1	
Déplacer un fichier ou un dossier		I A LETM	( )
Disque extérieur de tension pour le bobinage	de canette1 :6	Icône de File Manager	
Disques de tension du fil		Icône de menu de points	
Dossier		Icône du menu Démarrer	
		Icônes utilisées fréquemment	
E		Insérer un point ou une lettre	
$\overline{}$	2 4 2 5	Interrupteur d'abaissement des griffes d'er	
Écran couleur tactile		Interrupteur marche/arrêt	
Écran couleur tactile interactif		inversion latérale	
Éditer votre programme de points ou de lettre		Inversion verticale	3 :4
Enfilage			
Enfile-aiguille		L	
Enfile-aiguille intégré		La machine doit reposer	4 ·18
Enregistrer dans Mes points/Mes fichiers		Lame du coupe-fil sélectif	
Enregistrer un programme de points		Langue	
Entoilage collant		Largeur de point	
Entoilages déchirables	2 :9	Le disque est plein	
Entoilage soluble à l'eau	2:10	Le fil d'aiguille se casse	
Équilibre		Le fil de canette se casse	
EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM TM	3 :3		
Extensible épais	4 :7	Levée automatique du pied-de-biche Sense	
Extensible fin	4 :7	Levier du bobineur de canette	
Extensible moyen	4 :7	Longueur de boutonnière	
		Longueur de point	4 :5
F			
-	2.2	M	
FAT32		Mallette de transport	1 :7, 2 :5
Fentes d'enfilage		Marche arrière	
Fil à broder	*	Mémoire disponible	
Fil de canette	,	Menu Démarrer	
File Manager		Menu de points	3 :5
Filet couvre-bobine		Menu de polices	
Fil métallique		Menu de polices de points	•
Fil monofilament	2 :4, 2 :7	Menu déroulant	
Fils		Menu Réglages	
Capteur de fil		Mes fichiers	
Fils spéciaux		Mes points	-
en cours de broderie ou de couture	2 :7	Messages contextuels	, 5 . 1
Par l'aiguille	2 :7	Couture	1.18
Fil transparent		File Manager	
FIX	, 3 :3	_	
FIX Auto	3 :8	Programmation	
flèches de fonctions	3 :4	Messages contextuels de Cile Messages	
Flottement	4 :4	Messages contextuels de File Manager	
Flottement en piqué libre	4 :4, 4 :17	Messages contextuels de programmation	
Format FAT32		Mètre ruban	
Formats de fichiers		Mise à jour de votre machine	
		Mise en place de la canette	
C		Mode programmation	
G	_	Modification de point	
Garantie		Motifs	
Guide de pré-tension du fil		Mousse	1 :8
Program QuickFont			
Guide-fil	2 :6		

N		Point non programmable	5 :5
Nettoyage de la machine	7 .2	Points à l'ancienne	1:13
Nettoyage de la zone de canette		Points décoratifs	1 :14
Nettoyage sous la zone de canette		Points de quilt	1:13
Niveau de fil de canette bas		Points de tapering	1 :16
Ressort de tension du fil de canette		Points de tapering décoratifs	4:16
Ressort de tension du 111 de canette	2 .0	Points d'ourlet invisible	1 :8
		Points fantaisie	1:8, 1:12
0		Points spéciaux	1 :15
OK		Points utilitaires	1:10, 1:12
Onglet	4 :2	Points vintage	1 :14
Onglet d'informations de couture	4 :3	Porte-bobine	2 :4
Onglet Menu de points	4 :2	Porte-bobines	1 :7
Onglets	5 :3	Porte-stylet	1 :6
OpenType®	2 :5	Port USB	1 :6
Ordinateur	2 :8	Port USB intégré	
Organiser	6 :4	Port USB	1 :6
Ourlet	4 :8, 4 :13	Position haute et extra-haute du pied	3:3
Ourlet de jean	4 :13	Positionnement de point	4 :5
Ourlet extensible	4:13	Positions d'aiguille	4 :5
Ourlet invisible	4 :8, 4 :12	Présentation	
Outil multi-usage	, 1 :7	Machine	1 :6
Ouvrir un dossier	6 :3	Présentation de la machine	1 :6
		Pression du pied-de-biche	2 :3, 3 :7
P		Prise du pied pour boutonnières	1 :6
-	1.7	Prise du pied Senseur 1 étape pour boutonnière	
Panneau de boutons de fonctions		PROG	
Parcourir File Manager		Programmation	3 :5
Pédale de commande		Propriété intellectuelle	
Pièces et accessoires non originaux		•	
Pied anti-adhésif H		0	
Pied-de-biche		Q	4.0
Changement		Quilter's 1/4" Piecing foot P	
Pied-de-biche B pour points décoratifs		Quilting en piqué libre	4:1/
Pied-de-biche C		_	
Pied D pour ourlet invisible		R	
Pied pour boutonnières C		Raccordement au port USB	2 :2
Pied pour broderie R		Rangement	
Pied pour fermeture à glissière E		Recharger un programme de points	
Pied pour joindre et plier les bordures J		Recommandations de couture	
Pied R		Redémarrage du point	
Pied R pour reprisage		Réglage d'équilibre de longueur	
Pieds-de-biche		Réglages de couture, 2:	
Pieds-de-biche et support de canette		Réglages de point2:1	
Pied Senseur 1 étape pour boutonnières		Réglages machine	
Pied Senseur Q		Règle	
Pied utilitaire A		Régler l'écran tactile	
Pince d'aiguille		Releveur de fil	
Piqué libre		Remise en place de la plaque à aiguille	
Plaque à aiguille		Remonter d'un niveau de dossier	
Plaque élévatrice de bouton		Renforts	
Plaques de guidage		Renommer un fichier ou un dossier	
Plastique		Répétition audio	
Poignée		Retirer du port USB	
Point fantaisie avec tapering		Retirer le pied Senseur 1 étape pour boutonnière	
Pointillés		Rond de feutrine	
Pointillés en piqué libre	4 ·17	TOTAL OF TENTHIC	1 ./

S
Sécurité de largeur de point, 3 :8
Sélection du tissu
Sélectionner une police point4:2
Sélectionner un point
Semelles anti-adhésives
SEWING ADVISOR TM 4:3
SEWING ADVISOR TM exclusif, 3:4
Side Motion Foot S1:9
Socle1:6
Start/Stop
STOP
Structure de dossiers
Stylet1:7
Stylo Pictogram, 1:7
Support de compartiment de canette7:2
Support de pied-de-biche1:6
Supprimer
Supprimer un fichier ou un dossier
Supprimer un point ou une lettre
Supprimer un point ou un programme enregistré5:4
Surfilage, 1:8, 4:10
Système occupé6:4
T
Taille de boutonnière
Tapering
Tapering off
Technique de piqué libre
Techniques de couture
Techniques de couture spéciales
Tension du fil
Tissé
Tissé épais
Tissé fin
Tissé moyen
Tissus à revêtement plastique1:9
Tournevis
Tricot
TrueType®
11.
U
USB
USB format FAT322: 3
V
Verrouillage d'écran
V:1-

Vis d'aiguille	2 :9
Enfile-aiguille	2 :9
Vitesse	3 :2
Volant	1 :6
Volet de menus de points	
Voyants LED	
Vue d'ensemble des points	
Z	
Zone de canette	7 :2
Zone de sélection de point	
Zone toctile	

# Pièces et accessoires non originaux

La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces qui ne sont pas d'origine.

Vous avez fait l'achat d'une machine à coudre moderne et pouvant être mise à jour. Comme nous sortons régulièrement des mises à jour des logiciels, il est possible que vous trouviez certaines différences entre le logiciel de la machine et celui décrit dans le Guide de l'utilisateur. Consultez votre distributeur local agréé HUSQVARNA VIKING® et ne manquez pas de visitez notre site Internet www.husqvarnaviking.com pour obtenir les toutes dernières mises à jour du logiciel ainsi que le Guide de l'utilisateur et le Guide rapide.

Nous nous réservons le droit de modifier l'équipement de la machine et le jeu d'accessoires sans préavis ainsi que les performances ou le design. Ces éventuelles modifications seront toujours apportées au bénéfice de l'utilisateur et du produit.

#### Propriété intellectuelle

Les brevets qui protègent ce produit sont listés sur une étiquette placée sous la machine à coudre.

VIKING, SAPPHIRE, PICTOGRAM, SEWING ADVISOR, KEEPING THE WORLD SEWING et EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM sont des marques déposées de Singer Sourcing Limited LLC.

HUSQVARNA et le « H couronné » sont des marques déposées de Husqvarna AB.



Veuillez noter qu'en cas de mise au rebut, ce produit doit bénéficier d'un recyclage sécurisé, conforme à la législation nationale relative aux produits électriques/électroniques. Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures municipales générales, utilisez des centres de collecte prévus à cette fin. Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations au sujet des systèmes de collecte disponibles. Lorsque vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le distributeur peut être légalement obligé de reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut, sans frais.

Le dépôt d'appareils électriques dans une décharge municipale présente le risque de fuite de substances dangereuses dans les nappes phréatiques, qui peuvent ensuite s'introduire dans la chaîne alimentaire, devenant ainsi un risque pour votre santé et votre bien-être.



